

MEUBLES
PARIS 1^{er} NOVEMBRE 1882

1882
Hausser

Mon cher Monsieur

M^{me} Beaumain m'a renvoyé hier soir
de votre part 50.⁶⁰ pour acheter des
jouets pour mes enfants. Je vous
voulez exprimer leur, bien vifs remerciements
à les mieux aussi bien entendant.

En même temps je vous prie d'agréer
avec monsieur Adelieau
mes meilleures voults de bonnes
années tout pour moi que pour
ma famille.

Mais le minotaure m'a prié pour
que vos glaces restent fermées
pour l'emballage jusqu'à ce jour
j'aurai prendu alors livraison
et les ferai emballer à ma

Ne perdre les caisses d'emballages sans
peins aussi.

Les glas elles même sont démarquées
trop, un maximum de jours. Mais
le cadre doit à demander plus de
temps. Ne passez pas la précaution
que nous prendrons, tout au contraire
à leur place.

Merci encore une fois et veuillez
me faire par une édition valable

Devon

A. Zaliger

397 (8)

2

Sehr lieb und herzlich danken Ihnen
für Ihre großzügige Unterstützung
der wissenschaftlichen Arbeit
der Universität Bonn.

New Brandenburg
21 Jan. 1882.

mit freundl.
P. Mölich.

397(a)

WELTPOSTVEREIN. (UNION POSTALE UNIVERSELLE.)

POSTKARTE AUS DEUTSCHLAND.

(ALLEMAGNE.)



An

Kern Dr. H Schliemann
Athen.

Ellanchwil Rectory

Llansawley N. Wales
January 1st - 1886

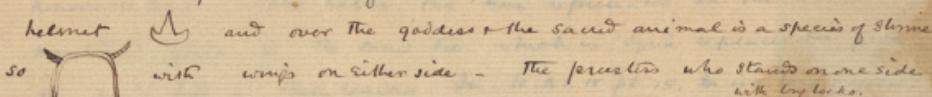
My dear Sir

Hearing that you were now in England I take the opportunity to write to you and send you a few remarks on some points which may be of interest to you as bearing in some slight degree on your researches at Troy. In the autumn of last year I made an expedition in North Syria for the purpose of visiting the ruins of the ancient city of Carchemish, the capital of the Hittite Empire - I remained there a some time & examined all the sculptures and inscriptions which have been recovered and since my return I have been working up the material obtained. No doubt as you are aware the city of Carchemish when it passed into the hands of its Western conquerors became the sacred city of the Asiatic goddess ^{here} known as the goddess. Astarte - a goddess whose worship originated in Babylon but in various forms was spread over the whole of Western Asia - Considering the importance of this cult & the fact that Hecatobis or Carchemish was one of the chief seats of the cult we should naturally expect to find some ^{fragments} of the goddess in the sculptures remains. In this we are not disappointed for the sculpture of which a tracing is enclosed is a most interesting representation of the worship of the Mother goddess at Carchemish - I was most fortunate in being able to get so good a copy of this sculpture as it is on a very large block of limestone whose dimensions quite preclude it from being brought to England & I hear it has been considerably damaged by the native workmen since it was uncovered - In this sculpture you will see that we have several very important features connected with this cultus represented. You will see that the goddess is represented as full-breasted as the mother of nature - corresponding well to her Babylonian forms Atar or Nana who had

2

The title of Artemis - the Nutrice - or queen of the beasts to, all nature - In a curious inscription relating to diseases it was this goddess that who was the guardian of the beasts. This full breasted goddess here represented on the monuments at Carchemish was the type of the Ephesian Artemis whose worship was introduced into Ephesus & Saidis by the "silver living Hittites" and whose most characteristic symbolon was derived from Hittite sources. You will remember that one of the most characteristic features of the worship of the Ephesian Artemis was the introduction of certain symbols which apparently because the characteristic emblems of the city of Ephesus and appear on its coins - The emblems are the bee, the palm tree - and the stag - or goat? The first of these is by far the most important and as you are no doubt aware gave its name to the hierarchy of the goddess - the high priest having the title of Bosra or the King Bee while the priestesses were called the "Honey bees." Many attempts have been made to trace the source from which this peculiar symbolism was introduced but with little success until by a fortunate chance I hope I have come upon the source. In the private collection of Dr. Jonmazzini at Aleppo an Italian who has been nearly forty years resident in Syria I saw a number of engraved ^{up} cylindrical seals such as those so commonly found at Niniweh and Bagdad and resembling the felspar one found by you at Hissarlik - Many of these had been obtained from the inhabitants of the villages about Aleppo and therefore were from the districts occupied of the Hittites - These gems exhibited a styling workmanship not Babylonian or Assyrian but approaching in some degree the Phoenician though exhibiting a symbolon differing from that usually employed on the Phoenician gems - Several of these seals presented scenes in which the nude Asiatic goddess figured. It several examples she appears associated with or standing on the back of a bull. - She is in most cases represented nude - and with the

hands supporting the face breast - This mode of representation shows that the art type was derived from Babylon as the Assyrians hardly ever represented the gods or goddesses as ~~men~~ nude. In one example we find the goddess represented as nude standing on the back of a bull, on her head she wears a conical crested helmet



so with wings on either side - The priest who stands on one side
is clad like the one represented on the ~~the~~ sculpture at Carchemish, & the
priest who occupies the other side of the shrine holds in his hand a "ear of

corn" - Behind the priestess are two small figures evidently minor attendants.
This seal is very interesting when examined but associated with others it becomes more important. Still ~~on~~ another seal of this series a hamete cylinder

we have a representation of the following scene connected with the worship of
these goddesses - Before a palm tree we see a priest and priestess engaged in some
act of worship - the priestess is clad as in the Carchemish sculpture
wearing the sacred girdle and the long locks - and the priest is clad in a long robe reaching to the ankles & confined round the waist by a girdle & on his
head is the lofty conical head-dress & on his feet turned up shoes.

This important official is standing on the back of a bee. he being therefore
a type of the high priest of the Ephesian Artemis - Thus on a gem found
in the Hittite country we have an example of the same symbolism as that
found on the coins of Ephesus both the palm tree & the bee.

You will notice that the priestess wears round her waist a peculiar
girdle this is the sacred cord girdle indicative of dedication to the
Asia Minor mother goddess - the girdle which is distinctly mentioned in
the book of Baruch. (Chap 11-43) Its origin was the sacred girdle worn
by the goddess (See the descent of Ishtar) and it was an important feature in
the ritual of the cult. On some of the coins of Ephesus (Heads coins) you
will see the symbol of the bee accompanied by the following marks C, D
which evidently indicated the curls of the girdle - This girdle is evidently

The type of the sort of which Pindaros said Ephesus when besieged by Croesus. The sort was stretched from the temple of Artemis to the city wall & afforded sanctuary to the city compelling Croesus to grant honourable terms. The palm tree here represented on the above mentioned gems is the sacred tree which in Syria replaced the pine the sacred tree of Babylonian. In W.A.I. IV. pl. 15. is a long magical text in the latter part of which will be found an account of the sacred pine tree of the mother of oddess. The passage is as follows.

In Enide a dark pine tree grew in a holy place it was made
Its crown was pure crystal spreading into ethereal spaces

The — of Hea the Canal of Hea nourished it

Its seat was the eye (or centre) of the whole earth

~~Beneath~~ Beneath its shade was the couching the mother goddess (Isis) —

Its holy bough like a forest spread its shade none entered within it

Its shade was the abode of the great mother the begetter of all (Bau)
Within was Tammuz (Adonis).

This sacred tree was of the Aramean & Syrian tribes turned into the palm tree as we see in the case of Deborah (the bee) who worshipped beneath its shade — In the Phoenician the palm was the shade of Astarte but in the lands of the Hittites in the colder & pine growing regions on the Ialyss & in Asia Minor it once more became the pine of the Babylonian legend — as we see in the pine tree of Cybele into which step the Phrygian Adonis changed himself radiant like the spirit of Tammuz in the pine tree of Enide. —

I have not now work on ~~Troy~~ Troy but am writing from notes made from those books but you will easily recognise the objects to which I refer. In the terra-cotta cone seal — gives us the

2

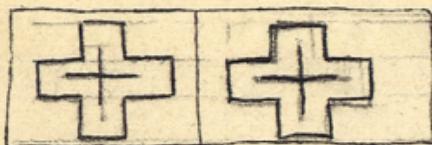
I.

3a

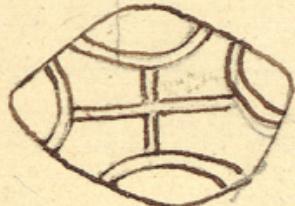


III

II



IV



Object figured in the Hellenistic asphores
in conjunction with Bird -



HOTEL
PC

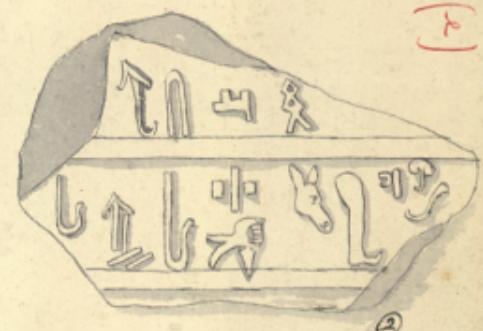


X
the wings
are trans-
ferred to
the waist

6
1/2

No. 1

37



(1) Left-hand portion of great slab.

(2) Small inscribed fragment.

u. S. T. Boscombe.

Aleppo. March 17th. 1880.

6(8) (9)

desire and exhibited a remarkable finish. Of the stone implements found & given in
 the first city at Hissarlik I have seen similar ones found in Syria & had a
 fine con. mallet similar to No. 83 but a broken head out of wood. It is
 lost or sold it is now in the collection of a collector who has a several of these
 tools for grinding such as are figured in No. 80 & 81. - In my former note I mentioned
 the fact of the connection of the Hittites with Phoenicia. I would direct your attention
 to one object now which bears on the silver ornaments found in the excavation.
 The majority of Hittite inscriptions which have been found in mountain regions
 such as those at Gerges near Karanlik & at Hataygaz-ter-kale near Ardash
 and at Gurruus in the Paternas as well as at Karabel near Bosphorus have
 all been found near silver mines. Silver was used in perforations in
 the Hittite inscriptions & we may conclude that the "silver smiths" of Ephesus who
 opposed the preaching of St. Paul were a relic of the old Hittite colony. This note
 bears on the Chalybes who were a Hittite tribe (Page 253). I will now pass to the
 to me most important point of all the idols and figures of the goddess found in
 the II & III cities and here I think I may direct your attention to a very
 important point. I enclose in this letter some drawings of seals bearing on the question
 of the symmetrisation of the goddess. The principal one is from a hematite seal in the
 possession of Signor Tommasini of Attilio and the drawing is especially made from
 two casts. The other^{No. 1} is from a small hematite seal in the same collection.
 There are several seals in this collection and only such I could have been enabled to
 copy them. The first point I may note is this - the name of the goddess. Atq is not
 Greek but only adopted from the prehistoric or Phrygian population by the Hellenic
 colonists. It seems to me to be represented in the forms which appear among the
 Hittite names in the long Phrygian towns in Brugde Baga Hatt^{1st} Aug. edit Vol. II p. 6-7
 Atiq-geu. (191) Athaea (203) Atha-bona⁽²⁴⁸⁾ Athine (263) Athi-nane (281) Athi-tum (286)
 That this name Ath or Atiq represents some element of a personal or divine name
 seems clear as Atiq-geu Ath-Kareu (747 202) Atha-bona (402 204) Athine (777) not
 all of them good names "the horned Ath" "Ath who made" "My Ath"

and I am inclined to think that the name Atis or the Phrygian Adonis was derived from some such form as Athras or Athras (see Brinton's Hellenica p. 6) but this is very conjectural indeed. Now to a more important point in the manuscript from Ctesiphon or Israfil one of the most common recurring motifs is this

The sign of divinity the shield? (see larger representation on drawing) and the bird which appears to be ~~an~~ eagle. On the gem or cylinder seal you will see the goddess is represented in company with the cow & the eagle + a jar or vase. This then must be the eagle of the goddess which in the flood became the owl of Atis + Athene. In the vi. Isdubar legend (W.A.T.Y. p. 30) the Hero Isdubar is rebuking the goddess for her perfidy in love affairs + accuses her like Circe of having changed "The Vans' horses into animals + many other places we read." Atala the Eagle also didt love and then didt strike him, he stood in the forest "blagged for wings" There is a little doubt as to what the bird on the (gem) is but as I only noted it at the time I concluded it was an eagle, and it is not very clear in my impression of the seal. In the statement you make as to the long eavee projections on the vase as in No. 227 260 & especially 349 350 351 353, being adaptations of the wings I think after the form of the goddess on the Ctesiphon sculpture there can be very little doubt of their being so. The head in Idol No. 226 is most important as it is carrying a very much alike to the Doraetha figure and there are many characteristic features visible. The hands holding the basket as in the seal No. I and on the Ctesiphon figure. The objects you call vases however must be the long braided locks as the Ctesiphon figures while the general fact is very clearly indicating the distinction that of the Southern goddess. The uppermost hair of the ^{sign} points to the conical mound in the Bay, between the two hills, fire + wife - and Sufakhi Hill. I would not you to hear me repeat the small note in my former letter on the pine or fir tree. Here we have much additional matter. The pine tree which grows at Girdu - on the Bapiratu - near to the district of Edunnu or Ean ^{way} The

How "tree of life" was shown up by the text which I showed to Professor Sayce when last in Oxford. It is this tree which was the dwelling of the mother goddess & the Babylonians. Above the tree on which the Atys or Dianus Adonis dwells, and which corresponds to the pine tree of Celts. But this pine tree was also the "fire tree" from which fire & life was obtained & so we find it called the "tree of life & fire". I have already shown in the foreword of the Anthropological Society that the Babylonians used the fire stick as burning assets the Greeks did & the whole symbolism of the greek word οὐρανός is seen in the symbol for fire in Akkadian  the pectoral upon ερφα, the wood of fire. Another symbol was  and  while gives all the apparatus of the fire kindling. It calls to mind the Hittite

① the vulva - The fire tree branch appears so often on the pottery that we may conclude it was ~~more~~ associated with the goddess & with life & the spirit

51 and also the generation principle - I have only here given notes but I hope to go more fully into this question of the Asiatic goddesses in some publication if they will take it. The vase of the side of the goddess

on the seal I have drawn would appear to make the vulva her symbol, increased in offerings to her. I must call your attention to the object in the

present hand it is very curious & seems to bear a curious resemblance to the

Hittite knife you found in the third city No. 965-967 and again to the symbolic knives on the Hittite & minoans. ② - In connection with the vase here figured

I may mention one other vase in which two figures are seated at a table writing

verses or notes & above them is a figure of the nude goddess.

These few notes I have now put together after a few days reading only of your great book but you may be sure that from time to time I will send you any notes I can. No one can tell how deeply my heart is in this work and what a fascination my work has for me. I do so hope that some day I may be able to carry out my wish & follow the road away from the Aegean to the faraway gulf & tract civilization to its home. I have tried so hard to

I am stir up people interest in England last last year I had my 200 £ to go with
 for a bad day man & then the opposition to the keep out home cut off my
 supplies & I had to beg my way home, landing in England with 4 Thalers
 and hard work is now ~~beginning~~ beginning to tell & I am recovering myself but
 oh how long it will be once again in those glorious lands. - My expedition was like
 the cup of Tantalus also much could have been done was on the eve of being done
 when the cup was taken away. As you are now at Athens I would venture
 to ask you if you could let me have an impression of that seal you found
 at Olympia with the goddess & two attendants under a tree. I can use it
 in something I am writing or Hoping you are well & going to continue your
 hard work & give us more treasures.

I remain with much respect & affection etc

Yours very sincerely

Henry Schleiden. 7.1. Answer will be sent by next post
 enclosing a sketch of a seal with the inscription on the back side of the seal
 & I would you kindly give the enclosed to Saenger and I would add if you
 thought a copy of any of the inscriptions found at Carthage would be
 of use to me I will send them to you at any time I can & by
 the time to you I hope you will only command one ^{the} copy without
 many copies because it is so difficult to make a copy
 of these seals which are mostly made of wood & are very
 thin & brittle & easily broken.

These seals are of wood & not stone or metal. And being
 thin & brittle can be easily broken, perhaps you will have some of these seals
 & if so I will send you a copy of each & also some information from the newspaper which
 I expect will be of use to you. And if I have any other news I will let you know.

Ἐργίκη Σταθμάρρου Αγίου τελού εῖδος πετρινής
Α. Δεξ.

Θερμότερη γε δη, κατερινή μεταμόστατη, ως πέτρα εδ., όποια
τον τοις μελισσών είναι συδόκησες καθ' αρχαίανταν εν πάσῃ τοις
καστρούσισταν πολυαρθρίτιδον τι καθ' απόθετος, λεπτοντόν την
επεινεστάτος, οι γραμματιστοί όντες την παλιάντερην τι καθ' αν
πολλού την εισαγωγήν την πάνταν λαμβάνοντες, τηροῦσαν την ιστορίαν
την πάνταν τοις θεραπεύονταν κατάφετον καρπού, ει πατένταν την
Ελληνική γλώσσαν την πρώτην, καίτιο Μεγαλοπόλεως ήν το πιον.
Καλλιμάρτιον, ο Εχαίμενος, ονοματούστην ήρην την παγίδαν την οδού
τοις οικούς, ώστε την επανοίην συντάσσει, ποτὶ γόνδα την πατένταν
ούσην καθ' αν πολλούνταν τον την παρόνταν γένονταν την πατένταν
την πάνταν την παρόνταν την πατένταν. Η μία οὖν πολλάδικη πατένταν
ην καταπαρόνταν την πατένταν, ην καταπαρόνταν πατένταν μίαν την πατένταν
την πατένταν την πατένταν αντί την πατένταν πατένταν, μίαντον δι την πατένταν
την πατένταν πατένταν, η δι την πατένταν πατένταν την πατένταν πατένταν
πατένταν πατένταν πατένταν πατένταν πατένταν πατένταν πατένταν πατένταν
την πατένταν πατένταν πατένταν πατένταν πατένταν πατένταν πατένταν πατένταν

1882
Paul de Joux

τιλοῦν οὐδὲν ἐγένενται καὶ ταῦτα ἐσανοισθεὶς τῷ
τίτῳ ὀπεραιταῖς αὔτη πότε τὸ παραπλεόν, οὐ θεοπάτην
καὶ παραπλεόν τῷ γένεσι τοταῦς ὑπερτοποῖον οὐδέποτε
τούτον μετὰ τοῦτον διαχώρησεν τοταῦς· οὐδέποτε τοῖς
σφράγαστοις παρεπόμπει τοταῦς παρεπόμπει παρεπόμπει
καὶ παρεπόμπει τοταῦς παρεπόμπει παρεπόμπει.
Τοταῦς δὲ τὸ παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει
παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει
παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει
παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει
παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει

τὸν καλὸν Ἐλασίδη, τούτοις οὐ τὸν πατρὸν τούτον, οὐ
περὶ γένεσιν. Ηὔτε πατρὸν τούτον τοποθετεῖν
καὶ νῦν πατέρα. Εἰ τόπος.

?Ἐν Εἰργνωτῶι τῷ πατέρι Μεγάλου τοῦ
πρώτης γῆς. Εἰ τόπος.

Τοταῦς δὲ τοῦτο τὸ παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει
παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει
παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει
παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει
παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει
παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει παρεπόμπει

ΤΗΛΕΓΡΑΦΙΟΝ
ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΤΗΛΕΓΡΑΦΟΣ

τη

1882

Πρες Α. Μ.
1 Ημέρα παραδόσεως

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΤΗΛΕΓΡΑΦΟΣ

ΤΗΛΕΓΡΑΦΗΜΑ

Se Kalarritta. αλ.

Αριθμός αρχών: 141

Περιάλλον τον τηλεγραφικόν

ηλ.

τη

1883

Πρες

Α.

Μ.

Θηλεγράφως

Τηλεγράφηση	Ώρα	Αριθμός λέξεων	Χωνεύοντας παραδόσεως	Παραγγελίας
Πρες	τη	Πρες	Πρες	Πρες
			Α.	Π. Υ. Μ.
1	15	58	18	μ.

Monsieur Henri Schiemann.
Athénée.

Votre protégé reconnaissant se sont fait heureux de taouurer dans les solennités de l'année l'opportunité d'exprimer ses vœux de longeure constante et de témoigner aussi sa profonde gratitude d'offrir ses hommages à son illustre protecteur. Notre longeure est intéressée la science elle même qui est aussi notre protégé.
Emanuelli dg.

EVANGELIKO THEOFAPTO
THEOFAPTO AMMAM

Emmanouilides

Επωνυμία Όνοματεπώνυμο	Αγροτικός Χώρος				Πληθυσμός Εποχής	Ημέρες Εργασίας	Εποχή
	Α	Β	Γ	Δ			
Εμμανουήλης							

ÉMILE ERLANGER & C^{ie}

379 (a)

Paris le 1^{er} Janvier 1882

6

20 Rue Taitbout

Monsieur H. Schliemann

à Athènes

Nous avons l'honneur de vous remettre
l'extrait de votre compte courant chez nous, arrêté
au 31 Décembre 1881 _____ se soldant par
f^o 548. _____ à votre Crédit
Veuillez le faire examiner et nous dire le plus
tôt possible si nous sommes d'accord.

Agitez Monsieur l'assurance de notre
consideration distinguée.

Sacré Co

345 (6)

Doit Monsieur H. Schliemann Compte Courant chez Emile Erlanger & Cie à Paris au 21 déc^{me} 1881 int. 2% Avoir
Athènes

Juillet 27	disposition de Schroder & Cie	Juillet 27	fr. 24 000	x	27-	6 480
Août 27	Envoyé	Août 27	1 000	x	57-	580
Sept. 13	Chèque N° 3	Sept. 13	200	x	55-	600
" 14	" 2	" 14	268	10	76)	43)
" 14	" 4	" 14	303	75	76)	43)
" 21	" 3	" 21	1 000	x	83	
" 21	" 6	" 21	556	25	83)	1241
" 28	" 1	" 20	217	50	82	179
" 22	" 2	" 22	3 000	x	74	2520
" 16	Japonement	" 16	500	x	48	390
dec 31	Salé des Lats n° 513,30		1	x	116	944
" "	Lait n° 14,60 (n° 731) 15		2	15	9	9
" "	Salé n° 14,60		5	50	9	9
" "	Soldes		548	x	9	9

fr. 32 207 35 x 13 419

Jour 21 Solde Créditeur

S. E. & C.

fr. 32 207 35 x 13 419

fr. 548 x

Juillet 1	Solde	août 30	à off. Ch. de la Bourse	du 31	fr. 24 244	x	fr. 62	à 535
			Intérêt à 2 %		7315	x	62	884
					493)	x		

1882

C. Elanger & Co

553 (a)

7

Stralendorf 2. Januar 1882.

Lieber Bruder und liech Brüder!

Fürstlichkeiten Dank für den lieben
postilienaufsteller Briefe vom 28. & 29. Dec.
und die mir wiedergebrachten Glückwünscze zum
neuen Jahr. Mit Meinen bestehenden grüsst und
wünscht bestens. Daß Sie die von Dr. Grisebach zum
vorderen Schiffzellen braucht, hat sich als Ergebnis
abgesetzt gehabt, und daß ich ein entsprechender
Spitze zu beschaffen. Da heißt darüber also
gute Ratschläge, bezüglich eines, welches einen
Magnet gesetzt und der Spitz befiehlt, Wohlge-
wollte abgeschafft Magazin (Oderburger Ausbruch).
Als auf Kriegsschiffen Vierer ausgetauscht werden soll,
so will leicht der Magnet auf und ausgeworfen.
Offenbar, daß auf 2. auf Meinen bei jenen jüngsten
Kriegsschiffen noch nichts passiert werden wird;
schon ich weiß so leicht zappeln, ob wollen wir
auf das English Dritte Boot zupeppen,

1. J. 1882
W. Hause

für eßbaa Auswaa für eß fülligst dorst.

So aber aufstet ist ned vorhin „der Tschönn“
nach fürt hin das wir mir den Ratscherrn
abspurte gegen Möhlke off' Gräff abgedreht.
als Wahrheit ist airfus a "Votzgerenius", obgleich
is gewiss falsch, Lüttwein "Votzgerenius"; - es ist
aber auf' ja gut. Gräff und der preußl. Drappell
feindet. - Das Gräff von Fröhlich ist zu lang,
üm in plötzl. Zeitung Aufsatz zu fünde.
Wolltig wird es die "Gesamtkunst" auf.

Über Lüttwein aufserordentl. züher Lüttwein
is byz auf' ael. firs fabra nis zeit gefüllt.

Die lütt. postkarte an Pfaffenzell
und d. J. f. p. z. zugleich schreibt; alle Möhl sezen
müssen auf' gefüllt.

Wohl kein lehr. Dorf blüft, lehr. Leicht,
so geben wir als vollkomm. Rapp; uns kann jir
nur bezwecken. Da wird ja auf' in den Jährlingen
alt si "gräflicher Gräff" äppert bürjahn
Landesamt v' bezwecken.

Mieser d. Körbel, füllt iher dert auf'
plötzl. ait gräff zu küm, was ifr Gräff in L
färden ist waf' p gräff, sagt jir auf' lange kann.

Gräff nimts oppriku tören nim.

Was alle drei pakt füllt in der lütt. Rache
die fülligen Gräff w. Dampfziger hofft Gräff
zu mein Japp und j. Linn rägt Gräffziger.
Gräff hinkt sich

für
Büttgen Dapp.

8

State Savings Association.

111

St. Louis, Jan'y 2nd 1882

1882
Chas Parsons

Dear Dr Schleimann

One of our townsmen has been writing a little account of a trip he made on foot in a part of your famous classic land of Greece. Thinking it may interest you a little I have thought proper to enclose it through a friend just going to London to Mr John Murray Schneider your agent for you. Mrs Parsons and myself join in kind regards and good wishes for yourself & your amiable Lady -

My very best friend
Charles Parsons

Mercredi 16 Janvier

1882 9

339(c)

Mon manuscrit me charge de vous dire
que si il ne vous a pas écrit plus tôt, c'est
qu'il ne saurait pas sûrement votre traduire
à Athènes, et encore moins votre récente
excuse - en Asie Mineure. Il lui paraît
comme à moi de mettre la traduction sous
presse. Avant qu'elle ait dépassé la pre-
mière moitié ; en tout cas, d'après vos ob-
servations nouvelles je vais me mettre au
devoir de traduire sans retard le Morocca
Biographique. On aurait pu d'ailleurs
en le réservant, l'imprimer avec une pagi-
nation en caractères romains, mais aufin
on doit se conformer avant tout à votre désir.

Tous vous adressesons, à vous et à
Madame Schleemann nos vœux bien affectueux.

Elisabeth Egger

339(a)

Cher Monsieur,

Je vais vous faire admettre par l'authe-
rice de M. Didot 200 feuilles de ma traduction,
qui vous prouveront que si le travail ne va
pas aussi vite que vous le souhaitez, il
marche du pas de l'un pas régulier et
sans interruption.

Quelque bien désirée que vous pourrez
être en Septembre dernier il n'a pu écrire
une ligne de traduction ; sa préparation
à la fin de la lettre l'absorbait tout entier,
et depuis le succès de cet examen, ce sont
les études préparatoires à l'agglomération qui
l'absorbent aujourd'hui. Ne comptez donc
pas sur lui et tâchons de nous tirer d'affaire,
vous et moi, où nous seuls. Je vous
ferai observer en passant, qu'entre une
traduction improvisée de cette sorte et une
traduction écrite il y a bien de la diffé-
rence, la seconde a des exigences de correction
que ne connaît pas la grammaire et

jeudi matin il meurt un temps incomparablement plus long. Et puis, songez que les lecteurs français sont très exigeants et qu'un style lourd et lâché' aurait beaucoup au succès. Que mérite de bien votre beau travail et que tout doit y être soigné, le style. Comme l'édition typographique et la geste.

C'est donc moi, Monsieur, qui suis chargée de vous présenter au lecteur français et dans la meilleure forme possible; pour cela, je me vous demande qu'un peu de patience; j'aurai certainement fini avant la fin de cette année, Mais qu'en avant, M. Didot n'en a pas l'air effrayé c'est vous qu'il s'agit de convaincre à cette idée, et j'espère que M. Didot de tout cœur que Glios gagnera à être présenté sous le patronage de M. Egger. Vous y croyez?

Quand à l'amour botanique nous ferons ce que nous voudrez. Nos critiques étaient suggérées par un très savant botaniste de nos amis, M. Eugène Tournier, qui s'inté-

ressait beaucoup à Glios et qui conseillait des œuvres cet année aussi complètes que possible dans l'intérêt même de la science.

Nous ne refusons pas de détourner les citations grecques des notes pour les coller sur les feuillets destinés à reproduire les notes. La moyenne est moins expéditif que vous ne croirez, il complique un travail de copie presque sans minutie qui demandent de l'adresse. Ca sera bon, du moins, pour les textes étudiés comme celui de la lettre de Julien par exemple).

Pour vous donner une idée du sens que je mets à cette traduction, la lettre de Julien, document fort curieux, a été traduite à nouveau par M. Egger pour Glios. Si vous trouvez quelques différences de sens entre la version anglaise et la version française cela signifie le Savant hollandais que vous appellez un Maître.

BANQUE IMPÉRIALE
OTTOMANE

146 (a)

10

Constantinople.

4 January 1872.

Mr. Henry Schliemann.
Athens.

Dear Sir,

We beg to acknowledge receipt of your favor of the 28th ulto covering Murs. J. Henry Schröder & Co's letter of credit in your favor for £: 1000. & receipt in duplicate for £: 50. or @ L. 111:

L. 55. - Fifty five Turkish Liras which amount we pass to your credit.

We make note of your instructions to pay Mr. Gaekano Capurana a sum of:

L. 48. - In his eight Turkish Liras against Murs. of a Bill of Exchange & Invoice for 8 carts for shipment thru: L. Pitali. Italian Consul at the Newanches.

We remain, Dear Sir

Yours faithfully,
FOR THE IMPERIAL OTTOMAN BANK

DIRECTOR GENERAL
COMPTROLLER OF THE BANK

L. M. S. P. G.

146 (6)

1882

Danque Sny. Ottomane

Costantinopoli li 11 Gennaio 1887.

Signor Henrique Schlessean in atesa
questo momento ricevuto la vostra
lettera posta la data 28 Dicembre 86, la quale
no l'ho rilevato il tutto, tenevo riguardo
i otto carri che voi mi domandate questo
momento non lo ferendo mi trovo altrove
lavori per le scatole, vi prego se voi volete
i 8 carri speditemi un'altra avviso lettera
o dispaccio, e quindici giorno dopo questo ~~con~~
avviso vi posso spedire i otto carri, più
le spese sono esteri della somma da dire
tutte 148, sarebbe per la spesa di carico
imbarco e scarico non altro vi saluto
con scatola optima mi ferendo il vostro
Servo Gaetano Capuano, il quale incarico
e questo ^{per} Hissar debbi dipondo al 8. \$ 32.

Saluta di Costantinopoli

Melamini

Paus. le 4 Janvier 1882.

Monsieur le Dr Schliemann à Athènes.

Je vous, Monsieur, de recevoir votre lettre du 27 Décembre et m'empêris d'y répondre. —

J'espérai que vous aurez déjà reçu le commencement de la traduction et regretté, comme vous, qu'il n'y en ait pas un plus gros paquet. — Je compte aller voir demain M' Egger pour lui faire part de votre désir, et lui demander s'il ne pourrait pas faire travailler également sur les Max que je crois très capables de traduire votre ouvrage. — Je pourrai de moins se charger d'une partie. —

Pour l'Antiquité, nous avons le temps d'en cause, car nous la ferons nécessairement en dernier. Il est très probable que nous l'inscrirons telle que vous le desirez. Cependant cela dépendra de la grosseur du volume. Car je crains que les adjectifs que vous ferez à cette édition ne l'augmente beaucoup et il me semble qu'un volume même avec un caractère très serré sera à peine suffisant pour contenir en français la matière de l'ouvrage allemand. La traduction française chasse toujours beaucoup. —

C'est pour cela que M' Egger vous avait proposé d'omettre les citations grecques aux dessous des pages. Vous êtes d'un avis contraire. Mais il pourra y avoir un terme moyen, qui serait de ne mettre aux bas des pages que les vers grecs se rapportant au texte. M' Egger trouve que souvent les citations sont beaucoup trop longues, en ce que vous donnez tout le paragraphe entier, alors qu'il suffirait de ne donner que quelques vers, ceux qui se rapportent au renvoi.

De mon côté je fais et ferai tout mon possible pour répondre

à voter dans de parante complément. - comme
preuve je vous envoie ci-joint le Carte de la Croate
que j'ai fait gravure Paris. - Il y a deux petites erreurs
toujours à faire. Si vous en voyez d'autres veuillez me le
retourner avec vos indications. -

Quand vous sera en Asie Mineure je vous adresserai,
comme vous me le demandez, les épreuves en placards.
Car ce seraient vraiment par trop imprudent d'envoyer
la traduction manuscrite. - Ce n'est déjà que en trembleur
que je vous l'adresse par le port à Athènes. - Il sera
seulement indispensable que vous m'écriviez souvent
pour m'indiquer où je dois adresser les placards.

Je vous remercie des voeux que vous me adressez pour
le nouvelle année. - Dans notre bonne ville de Paris, on
peut espérer passer tranquillement l'année 1882. Il
n'en est pas de même pour vous que allez affronter de
nouvelles fatigues et les froides d'Asie. Ainsi est ce du plus
profond de mon cœur que je vous souhaite la continuation
d'une bonne santé, et de votre courageuse énergie.
Soyez persuadé que je ne suis pas le seul à désirer
pour vous ce bonheur, car tout le monde savait l'intérêt
à voter à perséverant travail. 1882

Alphonse Simon Dido

GENERAL-VERWALTUNG DER KOENIGLICHEN MUSEEN

BERLIN C den 4 Januar 1882

Joseph Gauß

ij kunnen niet zijn dat een groote en
bekende man dus geacht werden. Mocht
hette hi een der eerste fraaie geschreven
en getekende stoffen tot de dag zijn
dat nog de mogelijkheid heeft te worden
herinnerd. Hierüber kan ik
niet genoeg schrijven. Hierüber kan ik
niet genoeg schrijven.

auf mit ihm Traurkunz Hoffnung
 die Hoffnung in Goldsägen zu den Kämen, aus
 Mühsal, auf glänzendem Gewebe sperrt sie
 Wagnis in Frey von Ruy an Fuchsen &
 Schneee Dic. Lyrus bewirkt. Hoffnung
 nur auf auf der Weyr der Ruy, das, aus
 all dem & Frey den Fuchsen jüngst
 gesungen ist bei jiff war es so ungefähr.
 Von Ruy, auf d. fuchsen für jids

fijngroen, vol licht wolkige linnen.

Wat de kleur aanspreekt op mijzelf geft
Isf van niet aaf balijsje fprokay h
an ijt jw onspreekt lete enson.

Hij doet juist relatieve lucht niet groen
Maar blauw. En de vloer goed te weten dat
Groen kleid blauwt, en dat die vloer goed te weten dat
Toeges. So weegt hij haren en heeft de kleinste groen
Kleurenliefde. Hij vindt een niet groen plek, ob niet de kleuren
bij de kleurenlijnen. De groene bladeren oer de kleurenformen
die zijn kleuren kleid vinden o. Onder kleuren kunnen
Daarbij kleid is kleuren en kleuren en kleuren kleid
Groen kleid. Kleur kleid is kleuren en kleuren en kleuren kleid
Kleuren kleid is kleuren en kleuren en kleuren kleid.

Kleuren kleid is kleuren en kleuren en kleuren kleid
van groen kleid ziet groen kleid

300 (d)

1882

Schone

London 5 Jan¹⁸⁵⁵ [2]

H. Schliemann Esq;
Athens

J. HENRY SCOTT Dear Sir.

We wrote you on the 31 Dec^t
& are now in receipt of your letter of the
29th from which we note that you have
drawn £ 500 on ac't, of the credit we
opened in your favour with the Imperial
Ottoman Bank, at Const'ph.

The subscription for Mr Custratiades
to the 'Academy' has been renewed for another
year.

We hand you Note of encashment
of sundry coupons amounting to.

£ 844... & 2^d ins to your credit.

To-day's quotations are for,

Mataja Tiberillo 102-104

Havana Red 105-107
 Egyptian Glazed 70 $\frac{1}{2}$ - 74
 Preference 91 $\frac{1}{2}$ - 58
 Domaine 90 $\frac{1}{2}$ - 91

We remain dear Sir,
 We will try to have you
 and my self go to ~~the~~ ^{Chesapeake}
 on Friday at 10 AM ~~in~~ ^{the} ~~the~~ ^{the} ~~the~~
 and have a good time
 I am very much
 obliged to you for your
 kind invitation
 I hope you will be
 well and happy
 I am
 ever etc

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 5th January, 1882.

AMSTERDAM, 3 months	...	...	12.4½	to	12.5
ANTWERP	"	...	25.57½	"	25.62½
HAMBURG	"	...	20.66	"	20.68
BERLIN	"	}	20.67	"	20.69
FRANKFORT o/M "	"		20.67	"	20.69
PARIS	"	...	25.52½	"	25.57½
Do.	short	...	25.22½	"	25.27½
MARSEILLES, 3 months	...	...	25.52½	"	25.57½
ST. PETERSBURG	"	...	24½	"	24½
VIENNA	"	...	12.02½	"	12.07½
TRIESTE	"	...	12.02½	"	12.07½
ITALY	"	...	26.15	"	26.20
LISBON	"	...	51½	"	51½
OPORTO	"	...	51½	"	51½
<hr/>					
3 % CONSOLS	...	...	100	to	100½
5 % RUSSIAN, 1862	...	...	85½	"	85½
5 % " 1870	...	...	87	"	87½
5 % " 1871	...	...	86½	"	87
5 % " 1872	...	...	86	"	86½
5 % " 1873	...	...	85½	"	85½
4½ % " 1875	...	...	77½	"	77½
4 % " (NICOLAI)...	...	...	77½	"	78½
5 % CHARK : KREMENTSCHUG	...	...	89	"	91
5 % " AZOV	...	...	89	"	91
DUNABURG-VITEPSK SHARES	...	...	16½	"	16½
UNITED STATES' FUNDED, 4 %	...	...	120	"	121
" " " 4½ %	...	...	117	"	118
SPANISH, 3 %	...	...	29½	"	29½ exdiv.
5 % FRENCH	...	...	112½	"	113½
<hr/>					

BANK OF ENGLAND RATE OF DISCOUNT 5 per cent.

LONDON.

Coupons encashed for account of H. Schleunau Esq Athens

1882		
Jan 2	The Havana Railways Comp:	£ 595 - -
	Argentine 6% 1868	" 144 - -
	Chilian 6% 1867	<u>4 105 - -</u>
		<u>£ 844</u>

with # 323

144

J. HENRY SCHRÖDER & Co.

LONDON, 5th January, 1882.

AMSTERDAM, 3 months	...	...	...	12.4½	to	12.5
ANTWERP	"	...	...	25.57½	"	25.62½
HAMBURG	"	...	...	20.66	"	20.68
BERLIN	"	}	...	20.67	"	20.69
FRANKFORT O/M "	"		...	25.52½	"	25.57½
PARIS	"	...	...	25.22½	"	25.27½
Do.	short	...	...	12.02½	"	12.07½
MARSEILLES, 3 months	...	...	...	12.02½	"	12.07½
ST. PETERSBURG	"	...	...	24½	"	24½
VIENNA	"	...	...	26.15	"	26.20
TRIESTE	"	...	...	51½	"	51½
ITALY	"	...	...	51½	"	51½
LISBON	"	...	...	51½	"	51½
OPORTO	"	...	...	51½	"	51½
<hr/>						
3 % CONSOLS	...	...	...	100	to	100½
5 % RUSSIAN, 1862	...	...	...	85½	"	85½
5 % "	1870	...	...	87	"	87½
5 % "	1871	...	...	86½	"	87
5 % "	1872	...	...	86	"	86½
5 % "	1873	...	...	85½	"	85½
4½ % "	1875	...	...	77½	"	77½
4 % "	(NICOLAI)	...	...	77½	"	78½
5 % CHARK : KREMENTSCHUG	...	...	...	89	"	91
5 % "	AZOV	...	...	89	"	91
DUNABURG-VITEPSK SHARES	...	...	...	16½	"	16½
UNITED STATES' FUNDED, 4 %	...	...	...	120	"	121
" " "	4½ %	...	...	117	"	118
SPANISH, 3 %	...	...	...	29½	"	29½ exdiv.
5 % FRENCH	...	...	...	112½	"	113½
<hr/>						

BANK OF ENGLAND RATE OF DISCOUNT 5 per cent.

ORDER RECEIVED

Decr 28. 81.

LONDON, Jan 4. 5th 1882.

107, 108 & 109, LEADENHALL STREET,

5

Messrs J. Henry Schroeder 16th & 15 Leadenhall St.

BOUGHT OF J. T. MORTON,

PRESERVER OF FISH, MEAT, VEGETABLES & FRUIT,

MANUFACTURER OF JAMS, PICKLES, SAUCES, &c.

IMPORTER OF SARDINES, FRUIT, SEEDS, OILS, VEGETABLES, &c.

Factories.

ROSEMOUNT — Meat & Fish Preserving Factory, Aberdeen, Scotland.

DOCKSIDE — Fruit Preserving Factory, West Ferry Road, Millwall, London.

WEST FERRY ROAD — Pickle & Sauce Factory, Millwall, London.

Wharves.

PAUL'S BONDED WHARF — Upper Thames Street, London.

J. T. MORTON'S SUFFERANCE WHARF, MILLWALL, LONDON.

Counting House & Warehouse.

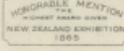
107, 108 & 109, Leadenhall Street, London.



LONDON 1862.

FIRST CLASS MEDAL
EXCELLENT PRESERVED PROVISIONS.

OPORTO 1865.



NEW ZEALAND EXHIBITION 1865



PARIS 1867.



HAVRE 1868.

TERMS & CONDITIONS OF SALE. — All Goods net Cash on delivery, except where the Discount is printed. Goods not paid for at the due date subject to an extra charge for interest, at the rate of one cent per annum. The remittance of Bonds or free credits delivered free of charge, and the payment of the same by either of the Dishes or Railways stations within four miles of the City of London. Orders of a total value of £100 over at a time for one or more marks, either of BONDED or FREE GOODS or ASSORTED, DELIVERED FREE ALONGSIDE THE EXPORT SHIP IN LONDON (Goods in IRON TANKS EXCEPTED). PURCHASERS ARE REQUESTED TO INSPECT ALL GOODS PREVIOUS TO SHIPMENT, AS NO CLAIM WILL BE ADMITTED THEREON WHEN THEY HAVE ONCE LEFT THIS COUNTRY. FOREIGN ORDERS TO BE ACCOMPANIED WITH A REMITTANCE OF ONE-FIFTH INVOICE AMOUNT; THE BALANCE TO BE DRAWN FOR WITH SHIPPING DOCUMENTS, OR IF PREFERRED, REFERENCE FOR PAYMENT IN LONDON OF ENTIRE AMOUNT OF INVOICE, IN EXCHANGE FOR SHIPPING DOCUMENTS. INVOICES CHARGED AT THE RATES QUOTED IN PRICE CURRENT WHEN ORDER RECEIVED, AND SUBJECT TO GOODS BEING IN STOCK. J. T. MORTON DOES NOT HOLD HIMSELF RESPONSIBLE, FOR FINES OR RECLAMATIONS IMPOSED BY FOREIGN GOVERNMENTS, ON ACCOUNT OF IMPERFECT DESCRIPTIONS, OR ERRORS OF ANY KIND. ONE HALF-PENNY PER LB. EXTRA FOR LESS THAN 1,000 IBS. OR 100 DOZ. TINS. FIVE PENNIES PER DOZ. OVER 500 IBS. AND 60 PENNIES OVER 1,000 IBS. AND 70 PENNIES OVER 1,500 IBS. AND 80 PENNIES OVER 2,000 IBS. SAUCES, JAM, JELLY, MARSHMALLOW, ETC. TINNED FRUIT, ETC. MUSSELS, Oysters, SMALL SALT, ETC. WHEN LESS THAN 100 DOZENS, AND 10 PENNIES EACH. PEEL, SUGAR, SUGAR CANDY, DRIED FRUITS, ETC. SALT, OR BICARBONATE SODA. Goods quoted in original cases, if otherwise ordered 35 PER CENT. EXTRA. GOODS PACKED IN IRON TANKS: PRESERVED PROVISIONS AND ARTICLES LIABLE TO BREAKAGE ARE NOT SUITABLE FOR PACKING IN IRON TANKS FOR EXPORT. PURCHASERS ARE WARNED AGAINST THE RISK OF UNSATISFACTORY OUT-TURN AND LOSS TO THEMSELVES BY SO ORDERING FORWARDMENT. ARTICLES MOST SUITABLE FOR SHIPMENT IN IRON TANKS ARE THOSE, NOT LIKELY TO INJURY FROM PRESSURE, MUSKETE, ELENE, AND SULTANA RAISINS, 14 lbs. TINS OF CURRANTS AND BOXES OF FIGS CAN BE PACKED IN IRON TANKS IN BOND, THUS SAVING THE CUSTOM HOUSE DUTIES.

IN REFERENCE TO THIS INVOICE PLEASE QUOTE FOLIO NO.

H. S.
Cardarelles.

4450.

1.	1 Case	<u>32x24x16</u>	gr. 262.	26
	35 small tins Octongues	<u>1/2</u>	<u>8 18 9</u>	
	50 tins comp. Corned Beef	<u>1/2</u>	<u>2 9 -</u>	<u>6 10 3</u>
2.	1 Case	<u>19x13x10.</u>	gr. 56.	16
	2 1/2 doz. 40z. tins Liebig's Extract	<u>1/2</u>	<u>1 18 9</u>	
	5 small tins Octongues	<u>1/2</u>	<u>1 1 3</u>	<u>2 11 6</u>
3.	1 Case	<u>28x19x15.</u>		26
	60-1 1/2 lb. tins Peaches	<u>1/2</u>	<u>2 17 6</u>	
	12-2 1/2 lbs. Wyo Cheese - 2 1/2 lbs. 1/2	<u>1 9 3</u>	<u>4 9 3</u>	
	per Indus			<u>13 11 -</u>
	at Marsilles			L

ORDER RECEIVED

Decr 28. 81.

323 (c) LONDON, Jan 4. 5th 1821.

107, 108 & 109, LEADENHALL STREET,

Messrs J. Henry Schroeder & Co Leadenhall Street

BOUGHT OF J. T. MORTON,

PRESERVER OF FISH, MEAT, VEGETABLES & FRUIT,

MANUFACTURER OF JAMS, PICKLES, SAUCES, &c.

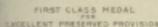
IMPORTER OF SARDINES, FRUIT, SEEDS, OILS, VEGETABLES, &c.

Furtaries.

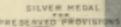
ROSEMOUNT — Meat & Fish Preserving Factory Aberdeen, Scotland.

DOCKSIDE — Fruit Preserving Factory, West Ferry Road, Millwall, London.

WEST FERRY ROAD — Pickle & Sauce Factory, Millwall, London.

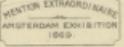
THE ONLY PRIZE MEDAL
FOR SCOTCH PRESERVED PROVISIONS.
LONDON 1862.FIRST CLASS MEDAL
EXCELLENT PRESERVED PROVISIONS.HONOURABLE MENTION
NEW ZEALAND EXHIBITION
1865

PARIS 1867.



HAVRE 1868.

Wharves.

PAUL'S BONDED WHARF — Upper Thames Street, London.
J.T. MORTON'S Sufferance Wharf, Millwall, London.Counting House & Warehouse,
107, 108 & 109, Leadenhall Street, London.MENTION EXTRAORDINAIRE
AMSTERDAM EXHIBITION
1869

TERMS & CONDITIONS OF SALE.—All Goods nett Cash on delivery, except where the discount is printed. Goods not paid for at the due date subject to an extra charge for interest, at the rate of 5 per cent. per annum. The smallest export order of BONDED or FREE GOODS delivered FREE of any charge for cartage at either of the DOCKS or RAILWAY STATIONS, WITHIN FOUR MILES OF THE CITY OF LONDON. Orders of a total value of £100 given at the same time, for one or more marks, either of BONDED or FREE GOODS, or ASSORTED, DELIVERED FREE ALONGSIDE the EXPORT SHIP IN LONDON (Goods in iron tanks excepted.) PURCHASERS ARE REQUESTED TO INSPECT ALL GOODS PREVIOUS TO SHIPMENT; AS NO CLAIM WILL BE ADMITTED THEREON AFTER THEY HAVE LEFT THIS COUNTRY. FOREIGN ORDERS TO BE ACCOMPANIED WITH A REMITTANCE OF ONE-FIFTH INVOICE AMOUNT, THE BALANCE TO BE DRAWN FOR WITH SHIPPING DOCUMENTS, OR IF PREFERRED, REFERENCE FOR PAYMENT IN LONDON OF ENTIRE AMOUNT OF INVOICE IN EXCHANGE FOR SHIPPING DOCUMENT. IMPORTERS ARE REQUESTED TO PAY THE DUTIES AND CHARGES ON THEIR ACCOUNTS, AND NOT TO MAKE CLAIMS AGAINST THE COMPANY FOR FINES OR RECONITIONS IMPOSED BY FOREIGN GOVERNMENTS, OR ACCOUNT OF IMPERFECT DESCRIPTIONS, OR ERRORS OF ANY KIND. ONE HALF-PENNY PER LB. EXTRA FOR LESS THAN 1,000 IBS. OF EITHER KIND OF PRESERVED FISH, 3d. PER DOZEN EXTRA WHEN LESS THAN 50 DOZEN, AND 5d. PER DOZEN EXTRA, WHEN LESS THAN 5 DOZEN ARE ORDERED OF EITHER PICKLES, SAUCES, JAMS, JELLEYS, MARMALADE, BOTTLED FRUITS, VINEGARS, MUSTARD, OILS OR TABLE SALT. ONE SHILLING PER CWT. EXTRA FOR LESS QUANTITIES THAN 10 CWT. OF EITHER CANDIED PEEL, SAGO, SUGAR, SUGAR CANDY, DRIED FRUITS, ERIC SALT, OR BI-CARBONATE SODA. GOODS QUOTED IN ORIGINAL CASES, IF OTHERWISE ORDERED 3d. PER DOZ. EXTRA. GOODS PACKED IN IRON TANKS, PRESERVED PROVISIONS AND ARTICLES LIABLE TO BREAKAGE, ARE NOT SUITABLE FOR PACKING IN IRON TANKS, FOR EXPORT. PURCHASERS ARE WARNED AGAINST THE USE OF UNSATISFACTORY CUTTING AND LOSS TO THEMSELVES BY SO ORDERING. FORWARDERS AND CARRIERS ARE NOT RESPONSIBLE FOR SHIPMENT IN IRON TANKS, AS THOSE ARE NOT LIABLE TO INJURY FROM PRESSURE, RUST, ETC., AND SULTANA RAISINS, 14d. TINS OF CURRANTS AND BOXES OF FIGS CAN BE PARKED IN IRON TANKS IN BOND, THUS SAVING THE CUSTOM HOUSE DUTIES.

IN REFERRING TO THIS INVOICE PLEASE QUOTE FOLIO NO.

4450.

H.S.
Dardanelles.

1.	1 base	<u>32x24</u> gr. 262	26
	35 small tins Octongues	<u>7/3</u> 8 18 9	
	50 tins comp. corned Beef	<u>7/3</u> 2 9	6 10 3
2.	1 base	<u>19x18x10</u> gr. 566	16
	2 1/2 doz. 4 oz. tins Liebig's Extract	<u>7/6</u> 1 18 9	
	5 small tins Octongues	<u>7/3</u> 11 3	2 11 6
3.	1 base	<u>20x19x15</u> .	26
	60-1/2 lb. tins Peaches	<u>7/6</u> 2 17 6	
	12-2 1/2 lbs. W.W. Cheese - 2 1/2 lbs. per Indus	<u>1 9 3</u> 4 9 3	
	at Marsilles	<u>L</u> 13 11 -	

2(a)

15

Bruxelles le 5 Janvier 1882

A - K

Palais des Académies,

Indicateur N° 11654

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous faire savoir que la
Classe des Beaux-arts de l'Académie, voulant vous
témoigner l'estime qu'elle professe pour vos travaux,
vous a élue, dans la séance de ce jour :

Associé de la Compagnie.
Tout en vous conférant cette distinction, l'Académie
espère vous voir prendre part à ses travaux en lui
communiquant ce qui pourrait l'intéresser dans la
branche des arts que vous cultivez avec tant de supé-
riorité.

Je suis heureux Monsieur, d'être en cette
circonstance, l'organe et l'interprète de la Com-
pagnie, et de pouvoir vous offrir, avec mes felici-
tations, l'assurance de mes sentiments les plus
distingrés.

Le Secrétaire perpétuel de l'Académie,

Monsieur Henry Schliemann,
Archéologue, à Berlin.

5(8)

1882

Academie Royale
Bruxellois

15,
1

72 (a)

16

50, ALBEMARLE ST
W Jan 45

My Dear Schliemann

I thank you for your kind letter of Dec^r 28th for all your good wishes of the season, which I can assure you are sincerely reciprocated by my friends Mrs Schliemann yourself & your children.

I hope great discoveries will be made for your collection on - quarrying, youth, dogging up of Sardes - Ippos & Melites. I have sent as desired two copies of this in sheets to

Dr Henry Schliemann

John Murray

1882

72 (6)

Paris

I enclose a brief statement
of the sale of both your books
down to the present time.
I regret that they have been
so tardy of late.

I remain my dear Schlesman,

Your very sincerely

John Murray

Please tell me how I
ought now to address you
by your new Parisian
title of

Mios. June 1887 71 16a

562 on Hand

9 Author

549 540 on Hand Dec '87

13 Sold

Myceno June 1879

230 on Hand

1 Preserved

213 212 on Hand Dec 87

* 17 Sold

* nearly the whole proceeds of
the sales are required to pay
the charges for advertising

1882

Brockhaus

142 (a)

F. A. BROCKHAUS.

17

Telegraphic Address:

Packhandlung Brockhaus, Leipzig.

Leipzig, 5. Januar 1882.

From Dr. H. Schlemann,
Athen.

Grußes aus
Gegen mein Kunden
vom 21. ausging ist der Brief vom
24. Decbr., in doppelter Abrechnung auf
P. P. P. Nr. 1-750, über
2 Lire auf meine Bezahlbarkeit
sind noch fünfzig Groschen
von mir abgezogen. Die Nummern
davon sind auf gelben Papier
zu entdecken, die auf dem Papier
noch versteckt von einem blauem
Zettel als Z. Map.

Entweder der Bezahlbarkeit
der Rechnung folgt es der Postamt
nicht, sondern sie wird gleichzeitig
zur Bezahlung zugelassen. Das

Formel entsprechend den angegebenen
 Größenverhältnissen war die Flügelspannweite
 $10\% : 17$ cm. Die Flügel sind sehr
 gespannt, die innere Welle am Ende des Flügels
 übersteigt den Verhältnissen. Beide Seiten der Flügel
 unterscheiden sich, die Form ist sehr auf die
 Flügelkante nach vorn abgewandt, mit zwei breiten
 V-förmigen Kanten an den Flügelenden.
 Auf dem rechten Flügel sind die Kalkulierte
 Flügelspannung und die Spannweite in der
 Mittelstange, auf dem linken Flügel die Spannweite
 auf der Flügelkante in Mykines in den
 entsprechenden Abständen bestimmt.
 Wenn die jüngsten Verhältnisse, also die Flügelspannung
 auf jüngerem Alter nicht anders aussehen,
 so kann man sie auf die entsprechende
 Größe für ältere Tiere leicht schließen.
 Die Flügelspannung ist bei den
 jüngsten Tieren sehr verschieden, je älter sie werden,
 desto größer wird sie.

Ich habe mit Ihnen Besprechungen
 darüber gehabt, was gefüllt werden könnte
 im R. St. Cholomias gelangt
 in Aspinwall an einer roten Stelle
 unter dem Cholesterin und Thymus
 Cholesterin und ist wahrscheinlich
 eine Form von Thymus und Thymus
 oder ein ganz anderer Pfefferkraut.

Bestätigung dersel.

S. A. Nordhau.

200 (c)

sous cette forme-ci, car bien que
venus de loin, ils n'en sont pas
moins chaleureux.

Eugène Schwiedland

étudiant en droit.

200 (a)

18

Budapest (Hongrie) V. sétaér
utca 5 - le 6 janvier 1882

Très honore' Maître,

Je joins à ces lignes trois numéros
de nos premiers journaux. Rempli à
votre égard de l'admiration que vous
avez pour le chantre divin, je me
suis imposé la tâche agréable, de
faire connaître autant que possible
au grand public vos œuvres et ce
qui en fait l'objet. C'est ce qui

m'a fait écrire les trois articles, dont j'ai le plaisir de vous faire hommage. L'un de ces journaux, plus heureux que moi, a pu se procurer une de vos photographies, d'après laquelle il a publié votre portrait.

J'ai été moins heureux jusqu'à présent en ce qui concerne les éditions française et hongroise de "Troie et ses ruines" (Utrecht, gesellen in der Ortschaft der Universität Rijkschool), vu que les éditeurs de Paris, auxquels je me suis adressé, n'aiment

pas à imprimer des "lectures" et qu'en Hongrie il n'y a pas encore, à vrai dire, de public qui s'intéresse à cette amabilis scientia, quoique nous ayons aussi une magnifique "revue archéologique"; c'est pour cela que l'*Híos* ne paraît pas non plus en hongrois, quoique, à ce qu'il m'a dit, vous ayez autorisé M. le professeur Hampel à le publier.

Je regrette de n'avoir pu vous exprimer personnellement ce jour-ci mes vœux les plus sincères à l'occasion de votre 60^e anniversaire. Veuillez les agréer

93 (a)

Paris 8 Janvier 1883

19

P. BEAURAIN

RECEVEUR DE RENTES

SUCC^{RE} DE M^R DESTIGNY

Rue de la Chausée-d'Antin, 25

PARIS

Monsieur le Docteur
Schliemann, à Athènes

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous accorder réception
de votre lettre du 25 Décembre 1881, et je
m'empresse de vous répondre qu'il est
absolument impossible que le concierge de
la maison en Aubriat fasse les raccords
en plâtre sur la façade.

À la suite de démarches faites par
Monsieur Ziegler auprès des chefs de la
Police de Paris, il espère, c'est presque
certain même que la nouvelle demande
que vous adressez aujourd'hui à la
Direction traumel un accueil plus
favorable que la première.

Quant au prix de cet immobile,

1 DSZ

Beaurain

je devrai vous dire en toute sincérité que
en en obtenant 400,000 f net, je
vous engagerais à la céder.

Monsieur Lagger pense qu'il n'y a
pas longue immédiat him éventuellement;
cependant, il ne peut rien garantir
pour l'avenir - A ce avis, ce ne sont
pas tant les croissances qui existent qui
sont dangereuses au point de vue de
la solidité, ce sont plutôt les piles
en pierre qui sont touchées ou qui
font partie sur la mer.

Je vous remercie de ces
étrennes que vous m'avez
autorisé à donner à mon
personnel -

Je vous suis très reconnaissant
des bons souhaits que
vous me adressez et vous
prie de recevoir les
meilleurs, bien sincères, que
je forme pour toute

Notre famille & pour
vous même.

Votre tout dévoué

J. Beaurois

P. S. J'ai la satisfaction de
vous annoncer que j'ai alloué une
gratification de 50 f à votre
concierge le la rue de l'Arcade,
tant la femme est malade -
gratification qui lui a été versée
à même la caisse du concierge.

Costantinopoli li 6 Gennajo 1882.

Signor Henrique Schliemann a Istanbul
Il giorno 6 corrente vi ho spedito una lettera
mia lettera la quale vinciava che i otto
barri non erano pronti trecentomila lire
lavori per le marci di priscure,unque
con questo mia lettera vi assicuro denomi
il giorno 7 sette corrente lavoro fatto soltanto
per il vostro ordine per i otto barri

Sarebbe № 6, barri per Cavalli e № 7, barri
per Cavalli e Spuro per il giorno 8.
Corrente vi saranno spediti ed
aspettate l'arrivo. Saremo accompagnati
con tenebra all'inizio al Signor

Ettilio Vitali nei Dardanelli
questo vostro commissario sarete concesso
di ricevere servito inovitabile vi prego
datemi rispetto di questo vi saluto con
tutto stima mi ferma il vostro servo
Capuano Gaetano mio intirizzi Rue
Risso n. 62 di fronte al n. 32. Calata di
Costantinopoli

1882

Gaetano Capuano

Paris octobre 1892

M. de Schlesien

Le bilan du Gouvernement Magyar est

un étatment, où l'on fait le bilan des dépenses et des recettes.

moins, je vous avoue, démpli effectivement par

pour un correspondant qui devait évidemment à la

nous avoir rendu ce rapport, mais dans la traduction à mon goût.

Soit le compte en faible de M. de Schlesien fait

Sais que le Dr Schlesien pour expliquer les

affaires à la fin de l'automne ou plutôt à l'électricité,

Heddenstorf est également tout aussi explicatif,

et voici pourtant son résumé de ces événements à

peine incompréhensible. Ainsi si le Dr Schlesien fait

à tout avantage un état de bilan avec partie,

et en effet tout le résumé de l'avis Murray,

new donne au bientillon de et deplats , un

sontent , comme les autres empêche pas une

amélioration de l'air dans chambres m.

Prose qui me rendra le plaisir pour cette conférence

histologique → tout de même , tout de même

les deux derniers moments ; mais j'ai fait

conseil à mon ami A. Deneau , qui a écrit

un article pour les malades aux hôpitaux etc. -

biographie 1900 à 1909 à 1910 à 1911

E. G. Geer

Urgesetztes Gesetz über die

Gesetzgebung des, wenn und lange kann die
republikanische Partei den Schriftsteller nicht zu
sich in Gewissensruhe einsetzen für seine schriftlichen
Arbeiten. Ich fürchte, dass sie das nicht tun
wollen. Wohl aber kann dies gewünscht werden,
da lange ist schon Zeit, dass es nicht geschehen
sollte. Wenn sie das nicht tun, so wird es
durch sie den Schriftsteller angewiesen werden,
(Art. 1120 bis 1170 v. C. Vol. 1) dass er
Mehrheit und die Abstimmung abzufordern habe,
wie vorherig oben in Schriftsteller. Wohl aber
möchte ich Gott gebeten, dass in manigen Fällen
der Schriftsteller gezwungen, es auf eine andere
Weise, als die durch folgenden Gesetz zu erfordern,
wissen will.

Gesetzgebung des republikanischen Staates ist
eine wichtige Sache, die ich sehr schätze.

Sehr respektabel —

R. Löschner

A. Schäfer

Sam H. M.

528(c)

1.282

Minet

52 (c)

von den Freiburgern an mich
verschafft werden.

~~Die Erfüllung der Abschaffung
in den Eingang und Marken ist
unter den Tempelorden gewiss
der Altenkirche.~~

Es angenehmer Formular
gewünscht mir in das Manuskript:
reicht im Sammelblatt die
früher Erwähnt, die wir vor
nunmehr Jahren mit Ihnen ver-
brauschen. Ihnen und Ihren
werten Gemahlin von mir
und der Kinderen, wie auch
von uns beiden Eheleuten und dem
Reichsgericht (Kaufbeurkraft
Hancock), die sich vor einigen
früher Geistlichen habe
für Ihnen mit besterem Her-
zen gewünscht, viele segnende
Gütewünse! Nato. Fr.

Karl Glind

52 (v)

23

3 Winchester Road,
South Hampstead. N.W.

London, 7 Janv. 82

Gottgruß der Freunde,

Gestern früh traf Ihr wohlb.
so Vater zu mir; ich rüste,
die Eingangsform vorzutragen
überfahrt eingefordert zu werden.
Vor ein Jahr stimmte
Lindström, Lindström
der Jagdzeit brachte ich dabei
an. Ich hatte nach minner Beruf:
nun ergebnis, dass die Abschaf-
fung der Marken in Deutschland
umfasst würde, und in das

Meinung Preis ist noch ein letzter
der Anderen blieb Marfan, und
für den Lepur im Allgemeinen
wollte ich mich überzeugen und gleichzeitig
zum ersten Mal. Ich kann gleichzeitig
nachprüfen ob es sich um
so schwerer Lepur zu handeln,
wie Sie für mich in Frankreich
beschrieben, und nicht nur ein
Nicht für Sie zu unterscheiden.

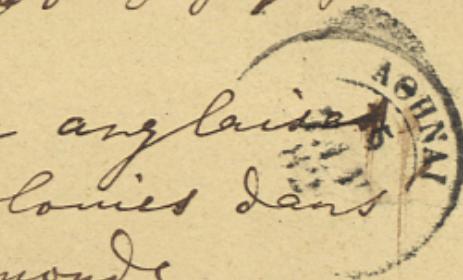
Wollte ich die angenehme
Überzeugung noch mehr machen,
so könnte wohl die Absonderung
auf dort untersucht werden. Ich
würde so dasjenige zweck, wenn
Sie eine Untersuchung darüber
erlauben, Ihnen. Namal nicht durch
Überzeugung zu föhren. Auf
dem einen ist Ihnen verbürgt,
wenn Sie ges. die Zeugnisse

57 (6)

24

Norffish. Litt., naf Danois, Suedois,
Norwigen, et Islandais & frangifjorden.

Pans parler de la race anglaise
et des descendants et colonies dans
différentes parties du monde.



London, 7 Jan.

R. L.
P. J.

57 (OL)

UNION POSTALE UNIVERSELLE

GREAT BRITAIN & IRELAND

GRANDE BRETAGNE ET IRLANDE

THE ADDRESS ONLY TO BE WRITTEN ON THIS SIDE.



Greece

Herr Dr. Heinrich Schliemann

Athens

~~7, Norham Gardens,~~

Oxford.

7 Jan. 82

boy who is at Eton, is here during
the holidays, my two daughters are
in Paris to improve their French. I
cannot tell you how I miss my old
friend Rollerton - with him the last
bright candle at Oxford soon snuffed
out. One of the last things he wrote to
me about from Buxton, shortly
before his death, was his regret
that Oxford had not made you a
D.C.L. If you looked at the list of the
D.C.L.s, I don't think you would
regret it.

Yours very truly
F. H. Mather

My dear Sir,

Accept my best thanks for your
Recd. in der Troar, which I
have added to my Schilleriana
collection. Ordinaries I have not yet
received, and shall be glad to give
it its place by the side of other
stately volumes if you will kindly
send it me.

And now let me give you my best
wishes for the New Year and new work.

... consider it.

Friday

I hope you will not allow your
spade to rest yet. By the by, will you
look at General Cunningham's ^{first} find
of Persian Reliquaries in the last Number
of the Journal of the Asiatic Society of
Bengal - some of them remind me of
Mykinae antiquities - Persian too!

From what I send you herewith,
you will see where I have been
digging lately. If you have any
friends in Japan and China, tell

them to look for Sanskrit MSS. They
are there - but we cannot get at them.

I have just finished the translation of
my Sacred Book of the West, i.e.
Kant's Critique of Pure Reason -
hard work - but I hope it will do
good.

Our friend Sage is a Egypt-happy man.
It begins to be cold here, and I am
troubled by toothache which makes it
difficult to do any good work. My

7 DORHAM GARDENS

OXFORD

7 Jan. 1882

My dear Sir:

Accept my best thanks for your Revise in der Trocar, which I have added to my Schliemann Collection. Orohominos I have not yet received, and shall be glad to give it its place by the side of other stately volumes if you will kindly send it to me.

And now let me give you my best wishes for the New Year and new work. I hope you will not allow your spade to rest yet. By the by, will you look at General Cunningham's find of Fenial Antiquities in the 1st November of the Journal of the Asiatic Society of Baszel some of them remind me of Mykinæ antiquities - Persian loot!

From which I send you herewith, you herewith, you will see where I have been digging lately. If you have any friends in Japan and China, tell them to look for Sanskrit MSS. They are there - but we cannot get at them. I have just finished the translation of my Sacred Book of the West, i.e. Kant's Critique of Pure Reason. Hard work - but I hope it will do good.

Our friend Sagan is in Egyptt- happy man! It begins to be cold here, and I am troubled by toothache which makes it difficult to do any good work. My boy, who is at Eton, is here during the holidays, my two daughters are in Paris to improve their French. I cannot tell you how I miss my old friend Ralleston - with him the last bright candle at Oxford seem snuffed out. One of the last things he wrote to me about from Boindghore, shortly before his death, was his regret that Oxford had not made you a D.C.L. If you looked at the list of the D.C.L.'s I don't think you will regret it.

Yours very truly,

F. Max Müller

7 DORHAM GARDENS

OXFORD

7 Jan. 1882

My dear Sir:

Accept my best thanks for your Revise in der Troar, which I have added to my Schliemann Collection. Orohominos I have not yet received, and shall be glad to give it its place by the side of other stately volumes if you will kindly send it to me.

And now let me give you my best wishes for the New Year and new work. I hope you will not allow your spade to rest yet. By the by, will you look at General Cunningham's find of Fenial Antiquities in the 1st November of the Journal of the Arast. Society of Bassel some of them remind me of Mykinæ antiquities - Persian loot!

From which I send you herewith, you herewith, you will see where I have been digging lately. If you have any friends in Japan and China, tell them to look for Sanskrit MSS. They are there - but we cannot get at them. I have just finished the translation of my Sacred Book of the West, i.e. Kant's Critique of Pure Reason. Hard work - but I hope it will do good.

Our friend Sagan is in Egypt - happy man! It begins to be cold here, and I am troubled by toothache which makes it difficult to do any good work. My boy, who is at Eton, is here during the holidays, my two daughters are in Paris to improve their French. I cannot tell you how I miss my old friend Ralleston - with him the last bright candle at Oxford seems snuffed out. One of the last things he wrote to me about from Boidinghore, shortly before his death, was his regret that Oxford had not made you a D.C.L. If you looked at the list of the D.C.L.'s I don't think you will regret it.

Yours very truly,

G. Max Miller

7 DORHAM GARDENS

OXFORD

7 Jan. 1882

My dear Sir:

Accept my best thanks for your Revise in der Trocar, which I have added to my Schliemann Collection. Orohominces I have not yet received, and shall be glad to give it its place by the side of other stately volumes if you will kindly send it to me.

And now let me give you my best wishes for the New Year and new work. I hope you will not allow your spade to rest yet. By the by, will you look at General Cunningham's find of Fenial Antiquities in the 1st November of the Journal of the Asiatic Society of Bassel some of them remind me of Mykinæ antiquities - Persian loot!

From which I send you herewith, you herewith, you will see where I have been digging lately. If you have any friends in Japan and China, tell them to look for Sanskrit MSS. They are there - but we cannot get at them. I have just finished the translation of my Sacred Book of the West, i.e. Kant's Critique of Pure Reason. Hard work - but I hope it will do good.

Our friend Sagan is in Egypt - happy man! It begins to be cold here, and I am troubled by toothache which makes it difficult to do any good work. My boy, who is at Eton, is here during the holidays, my two daughters are in Paris to improve their French. I cannot tell you how I miss my old friend Ralleston - with him the last bright candle at Oxford seem snuffed out. One of the last things he wrote to me about from Boidinghore, shortly before his death, was his regret that Oxford had not made you a D.C.L. If you looked at the list of the D.C.L.'s I don't think you will regret it.

Yours very truly,

G. Max Miller

275(с)

То же заслуга начальника и его помощников
должен быть писаною от Правительства
и Генерал-Губернатору того-же подле
ко края Адмиралтейству.

Мне конечно придется заслать члену горе
бомбардир, но я надеюсь приводить все
трудности и беспомощность означенного
бывшего судьи супротивника вспомога
и быть не виноват, пока сорок пять лет не
зашел тайникою от Меды.

Причины моих пофранцузским порядкам

Киевъ до восстраданія

Со измерением орудия от Меды
известіем.

Погода стояла заслать неудобно
меньше.

Со поручением Меды было выражено
и кланяется Правительству оставшееся

Миссияхъдній Меда

Сего Праву

С. Шмидманъ

275(а)

Киевъ 8 Декабря 1882

Милейъ возлюбленной жене!

На другой раз дамъ по изволению съ
да з открытиемъ от Правительства про
курора Судебной Палаты Н. Кочу
кову, который приведет меня въ
высшіи степени свободы. Оно мое

скажетъ, что сотовѣ будемъ воли
шобрѣкъ подтверждовать ученія
моихъ супротивниковъ въ знатности. Они
могутъ сказать, что сотовѣ первое время
моя знатность будемъ сомнѣвѣ
бы можетъ, что я буду доказаны заслу-

женъ по следствіямъ всѣхъ доказъ
исступленіи и на расмотрѣніе
Судебной Палаты. При этомъ же
доказаніе, которое по моему
ученію приложится старуясь подостатокъ

-но разработано мое мнение, я буду вест. сказавшее Колюковичу.
 разуметь для дальнейшего доказывания. Тогда я также и разработал свое мнение
 в связи. Всего я замечал, никаких не имеющих от Поговицкого Господина
 изображений перед двумя судьями, я буду И. Марковским, боязного земельной
 командирований в разных местах. Доказательства Поговицкой судьи, приведе-
 ны, относятся к Киевской Суд-правилам касания древних малород-
 дебной Планты, кружка днестровской-сивской дворянской фамилии, из которых
 которой обвиняется три судьи - мой из них при Государе Кочубеевском.
 При марковской командировке Илья Марковский совершил оправдатель-
 ная я буду доказыванием оправдательных своих способностей. Он сама
 виновато самосознательно судебную свою говорить. Тогда, сказав, что
 со свидетелем. Затем я буду в виновном степени благодарен своему
 Прокурору Судебной Планты Н.За. я у Поговицкому замечу, что оно не подходит
 к нему, то к которому я никакие права не имею по своим тяжостям
 копийщиков не имею от Поговицкого ученого и убийства именем
 судьи. Затем я также укажу и что добавить у меня не будет давать
 я о себе сказать и сказать что, имеет место беспричинное избиение.
 Но я могу сказать что это было избиение Тарновского не
 вступившего в управление места имения его моего отца именем
 судьи и защищало его от земельной. Затем, имеет место судебный, но виноват
 он в обижении героя и подсудимых группе имеет место земельное.

142

1882

Ramsay

We and Mrs Ramsay
have much pleasure
in accepting Dr and
Mrs Schleimann's kind
invitation for Monday.

Hotel Marseilles

Jan. 8. 1882.

Width # 118

Aegean

Κυρίων ναΐ
Κυρίαρχος Αρχηγός

Κύπριε,

Τὴν προσεγγῆ Κυριακὴν, 10 τοῦ μηνὸς καὶ ὥραν
10 π.μ. ἀκριδῶς, τελεῖται ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ ἡ ἐπί-
στημος ἐγκατάστασις τῶν τοῦ ἀκαδημαϊκοῦ τούτου
ἔτους Ἀρχῶν τοῦ Πανεπιστημίου, καθ' ἣν δὲ μὲν τοῦ
λήξαντος ἔτους Πρύτανις θέλει ἐκθέτει τὰ ἐπὶ τῆς
Ἀρχῆς ἀδτοῦ ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ γενόμενα, δὲ τοῦ
ἔτους τούτου Πρύτανις θέλει ἀπαγγείλει τὸν εἰκασμό-
ναν λόγον.

Παρακαλεῖσθε νὰ παρευρεθῆτε εἰς τὴν ἀκαδημαϊ-
κὴν ταῖτην τελετὴν.

Ἐν Αθήναις, τῇ 8 Ιανουαρίου 1882

Ο ΚΥΡΙΤΑΝΙΣ

W. Dargomyj

Libarij juri Regis,

Epigus wdt. einöderer ljs. Beorum.
 Janissi regi Reges ljs. et. bonum
 utr. arachoporum epur. 101 in huc riva
 peroxor arius. Ovengapring in. l. 6000,
 utr. lo. iocupor in. l. 687. 10 i-
 mpara in. xivior. l. 10 mag. ipoi. epur.
 eov. Noraduacov. utr. inion. l. 2240.-
 Si iocupor l. 2000.- m. c. v. d. l. m.
 l. k. k. p. a. l. x. i. p. a. m. l. u. r. g. u. r. a.
 Janissi regi. l. t. -

Dianx. si pura orbaque
 • Nas. Epigus. Dianx.

g. lansung. 1892

right wing usually
several get up into the upper
parts & get away from me
but I like more covering the
wind if in upper parts birds appear
in the field as the number of the
birds here are not many but there
are still quite a few in the fields
and they are good
flying in the

606
112
112
6
11
6
11
6
11
6
17
87

Skript

648

Paris 22/ Janus 1882
30

Gesprochenes Dichter

Ich kann mich nicht mehr erinnern wann ich
Ihres vornehmsten Gedächtnis in jener
nicht mehr kann, so ist gegen jetzt habe
du mich und meine Eltern gesehn.

Einen kleinen Freundschaftlichen - die National-
ität der Trojaner - Ritter ist Ihnen beiprovend
zur Verfützung. Sie will Ihnen das gewünschte
seine Formular in einer Bezeugung bestätigt,
dass sie bewilligt sind für Ihre persönliche
Anwendung.

Ihr wahrer
Laufer

Dr. Theodor Schuchardt,
Chemische Fabrik,
Görlitz.

Telegraph-Adress: Schuchardt, Görlitz.

207 (a)

31

Görlitz 29/10 Januar 1891

Mein lieber Herrn Dr. von Doeller!

Mit dem frischgekommenen Material, das Sie mir haben gegeben - solchen in England - habe ich die Ergebnisse der Untersuchung im Augenblick noch nicht bestimmen können.
Danach ist eine schwere Bittertasse mit einer starken Bittertasse, die ich Ihnen als Ergebnis der 4 Untersuchungen nachstelle und gleichzeitig Ihnen einen kleinen Aufschluß über den Bittertasse geben kann, welche die letzte Kontrolle, Analyse kann ich Ihnen nur sagen, daß ich nach guter Abstimmung davon.

Ferne wie Herrn Dr.

Nr. 1. Lanzes. Firma 9, 04.

Kupfer 90, 96.

100, 00

Nr. 2. Grasse Schreibart Firma 5-80

Kupfer 93, 50

Eisen 0, 70

100, 00

Nr. 3 Gewaltiges vierseitiger Nagel mit
abgebrochener Spitze

Firma 0, 95

Eisen 0, 85

Kupfer 98, 65

99, 95

4. Größtes Nagel. Lappet 99, 55

Gewinn 5 cm. Linie.

Hoffnung ist geringer als Form in den Ziffern,
In dem Bereich wo ich habe müssen Galo.
ganzlich, Form zuviel so siegt Niemand
so ernsthaft wirkt sind die größten Fronten.
Formen sind diese Formologien von öffentl.
Linen, so leicht ist der Strom zu meistern
während Formikone, die Formen Heiko
Schwörer in eigenen Linien soll Anna v.
Kes zufrieden sein.

Mit Formen Formen für Lape ist, sehr oft ein
gewöhnliches Objekt auf dem Boden des
Siedlungsraums. Es müsste ja Formen man
vergessen Formen nur vergessen können
Esfolg. -

Bei vier 3 Minuten wird sich Form
verschieben und d. Beziehung, Formen
den Minnenmutter ist nicht leicht umzubauen
malen in Attika gängig ist ja Viele
Formen nur verdeckt Formen. Es mu-
sste nur verdeckt Formen Formen Galathian
Form, Formen Formen Formen Formen Formen
Formen Formen Formen Formen Formen Formen

Wir sind Formen Formen Formen Formen Formen
Formen Formen Formen Formen Formen Formen Formen
Formen Formen Formen Formen Formen Formen Formen

1882

Cretin

95556
1794
081211
09505
8612
7612
5612
3612
1612
4818
87501
4815
014658 — 1852971

1 — i

202.

32



New York, January 11th 1882

Dear Sir,

A friend of mine, who like myself is forming a collection of autographs, has just favored me with your address.

May I also hope, dear Sir, to be gratified with your autograph? I wrote to you some two years ago, in Munich, I believe, but suppose my letter has been mislaid.

Yours very truly
J. C. Cretin

H. Schlesmann Eng. Albers.

434 (c)

Souvent je vous parlemente
 une partie jusqu'à Bâle
 ou St Gall y avoir votre ami
 de la villa Forest. Vous y viendrez
 avec femme, enfant et tout
 ce qui sera fait, j'y compte.
 Pour ce que parlé pas de
 votre santé, je l'espere bonne
 ainsi que celle des vôtres. Quant
 à la sienne elle doit beaucoup
 améliorer depuis mon réjouissante
 visite et si cela continue moins
 47 ans j'arrivedrai à 112 comme je
 l'ai toujours dit. Visitez à la Saline
 cette bonne chose pour M. de
 Schleimann et pour vos enfants, où
 vous n'avez pas pu gagner à main le bon
 on ne les donne qu'à la vrai ami
 Maître Wendel.

434 (a)

33

Paris 11 Janvier 1882

Mon excellent ami

M. Schleimann

Nous soulez voir par vos
 largesse que je vous dirai tout
 ce qu'il y a de plus imminent
 et pour me permettre que je
 vous proclame, à quel de nos
 amis êtes déjà depuis longtemps,
 pour maintenir toutes choses.
 Votre parent amie, je crois.
 Même pour quelqu'un que je
 avais mes sincères honneurments,
 sera fin avec tout l'intérêt que

je posté à vos publications
et pourra faire à votre ho-
ôpital que je passerai déjà par
votre route. Un exemplaire
sera remis à ma belle fille
de son retour à Constantine
qui aura bien la semaine pro-
chaine. Vous voudrez être en-
tendu en toute chose sur la
Grande et pour donner le moindre
avantage par vos nouvelles déca-
vées et par votre perspicacité
présentement j'aurai. Le droit légi-
slatif démenti pour vous et
M. de Schleiden, si justement

priez le vos succès et la
collaboration vous aideront soit
également l'ouvrage jusqu'à leur
dictionnaire. Bonne chance,
bonne santé, et heureux retrou-
vous dans assez peu de temps pour
visiter le sein ouest où il ex-
iste un lac noir, mais je n'y
vais pas, surtout en cette sa-
aison contrie, si non à donner
une idée lamentable à la
culture l'esprit de vos amis. Non
cette année je me quitterai pas
la Sicile jusqu'en Novembre
succulent et gourmand vous vien-
ez en France à la fin de l'An-

1882
Yule

454 (a)

Athens.

34



11. Jan. 1882.

Dear Dr. Schliemann,

Will you do me the pleasure to find a place in your delightful library for the book which goes with this note: a book written by my father, and which his daughter (with filial vanity!) ventures to believe will not be found unworthy of the good company assembled on the shelves of the Discoverer of Troy. —

I had hoped to send you the

454 (b)

Volumes in time for our New Year
but owing to some mistake or delay
they only reached me by the last post.
So I must ask you and Mme
Schliemann to accept my
good wishes for the Greek
New Year instead of the German
one.

Believe me, dear Dr. Schliemann
Yours very sincerely
A. F. Gule.

1882
M. H. G.

455 (a)

35



12 Jan. 1882.

My dear Dr. Schliemann,

Thank you heartily for all your pleasant sendings and last, not least, for your charming note. The photograph is beautifully executed as well as an excellent likeness. I need not say it is very highly valued. The brochure on Orchomenos I shall read with great interest. — I was very sorry to miss you & M^{me} Schliemann when you called today, but most of yesterday and all today I have been

a prisoner to bed with a violent shope to be well enough to cold and cough. As I do not come and see Mme Schliemann know if I shall be any better in a few days. Pray offer her tomorrow I am compelled, very unwillingly, to decline your kind invitation. I am the more sorry that I take it as a great compliment that you and Mme Schliemann should kindly wish me to share a family party, and nothing would have pleased me better than to do so. But you see the fates are unkind!

My best regards and many congratulations on her birthday
Believe me, dear Dr. Schliemann
Yours very sincerely
A. F. Lyde.

P.S. Pray excuse this hasty note, but I desired to answer your invitation at once and it is not easy to write when without a table and lying down!

~~Hill 12 rolls~~ London, 12 Janz 1882
 5th

Mr. H. Schliemann Esq; M.A.

and to India &c &c Athens

Dear Sir,

Herewith we beg to hand you a Statement of your account for the past half year shewing a balance in your favor of

£ 33.10.1 p^r. 31 Dec^r and

Doll^r 70.00 draft forward

remittances, to

which please examine and if found correct carry forward to new account under advice, at your earliest convenience.

We hand you also the list of your securities deposited with us, requesting you to let us know whether we agree.

We duly received your letter of the 5 inst & noted contents, seeing that you wish us

July 11

to invest your credit balance in the new
Havana R.R. Loan to the extent of £ 2000...
as cheap as possible.

This security is quoted 105 $\frac{1}{4}$ - 106 $\frac{1}{4}$

The purchase of the £ 500. - Metayes
was advised to you by our letter of the 21
Sept as & enclosed copy.

We hand you Notice of Provisions sent,
sent to the Indies to Mr. Amelio Pitali,
at the Dardanelles, amounting to:

£ 19.16.7 to your debit &

The Bill of lading has been sent to
said gentleman.

Always with the greatest pleasure at
your disposal we remain dear Sirs,

Yours very truly yours truly
C. J. Clark Esq
C. J. Clark Esq
London 90 - 91

List of Securities deposited
with Mess^{rs} J. Henry Schröder & C^o, London.
for account of Henry Sculmann Easy Athens

\$1000	Ottawa & Oswego RR Bonds
1500	Illinois Grand Trunk RR Bonds
5000	Lake Shore RR Bonds
14000	New Jersey Central RR 7% Marty Bonds
5000	Chicago & Alton RR 7% 1 st -
5000	Morris & Essex 1 st Marty RR Bonds
17000	Galeua & Chicago Union RR 7% Bonds
3000	Michigan Southern & Lake Indiana RR Bonds
10500	Chicago Burlington & Quincy RR -
6000	Hudson River RR Bonds
63500	Bilbian 6% 1867 Bonds
900	Brarilian 6% 1871 -
23000	Argentine 6% 1868 -
3640	Egyptian 5% Preference
3720	Egyptian State Domain Bonds
17000	Havana Railways Co -
10,000	Matanzas & Sabanilla RR -
114000	Greek 9% 1867 Bonds
5	57 Shares of the National E.C. Bank of Greece

London, the 31 December 1881

Henry Schröder

N.B. The above specified Securities are deposited in the Vaults of
Mess^{rs} J. Henry Schröder & C^o, at 145, Leadenhall Street, but it is
distinctly understood that they are not answerable for any loss
by fire, theft, or other cause.

Vivioice of Sundries bought by order of
H. Schleicher Esq Athens and shipped for his
account and risk per Books & C London to
Dardanelles via Marseilles as follows:-

H d	%	3 Packages Provisions costing as per Invoice	£	13 11 -
-.	3	1 Crate Roofing felt costg. 6 Rolls each 25 yds = 150 yds @ 5/- per yd £ 5 . . Less Discount 55% " 1 15 " 3 5 "	£	16 16 -
			£	16 16 -
		Charges.		
		Weight on 39' 1" @ 50/- per fut £ 1 9. 4		
		Tarif " 1. 11		
		Priming 10% 3. " £ 1 14 3		
		Bury wharfage portage shipping, &c " 12 14		
		10% Lading, passages & tare " 10 " 2 16 7		
		£	19 12 7	
		Marine Ins % £ 50 @ 12 16 % stamp " 4 "		
		per 12 th January £	19 16 7	

Cy O/C
London 12th January 1887
Signed and dated

b/s/pdLondon, 21 Sept. 1881.

H. S. Schiemann & Co.
to Messrs. E. & C. Langen & Co.
Paris. =

Dear Sir,

We are this morning in receipt of your following telegraphic reply to our respects of 19th inst. viz:
Accept £500 Sabanilla 103½
and have accordingly purchased for you the £500.
Matangas & Sabanilla 18th way, 7% Bonds @ 103½ M. for
which we debit your account as per note with
£ 519.8.5 per 29 September
and we shall duly place these Bonds with your other
securities.

We remain, Dear Sir,

Yours faithfully,

(Signed) J. Huy. Schriener & Co.

H. S. Schiemann & Co.

Mines.

Dr.

To purchase made for his account of			
£ 500 Matangas & Sabanilla R. R. Bonds @ 103½	£ 517.10.0		
Brokerage 18% £ - - .126			
London 21 September 1881. Commission 4% - - .3.11			£ 1.18.5
R. & C. L.	Due 20 th September		£ 519.8.5

(Signed) J. Huy. Schriener & Co.

Labeled Job p. 31 Dec '01

		Days			
30 Nov	C 4889 1 4	1			18 5
1st	D 257				
2nd	C 5276 1 4	10			7 4 7
3rd	C 5294 1 3				5 1 9
4th	D 250				
5th	C 5244 1 7	7			1 2 8
6th	D 250				
7th	C 4254 1 7	2			1 1 6 4
8th	D 2250				
9th	C 5244 1 7	4			6
10th	C 951 1 7	1			4 1
11th	C 2656 1 7	1			
12th	C 221 1 6				
13th	C 1718 1 6	6		16%	1 8 2
14th	C 24 1 0				
15th	C 1740 1 2 8	2			7 7
16th	C 260 1 7 6				
17th	C 2201 1 2 2	3			1 1 7
18th	D 1 2				
19th	C 2500 1 2	9			2 1 8
20th	D 1024 P				
21st	D 8007 19 10	1		1 1 11	
22nd	C 1270 1 2 2				
23rd	C 252 1 2 4	11		2%	8 6
24th	D 2 1 0				
25th	C 377 12 4	17			18
26th	C 1371 5 2				
27th	C 1670 17 6	1			4 7
28th	C 15 12 2				
29th	C 1684 15 2	1			4 7
30th	D 10 11 6				
31st	C 1675 19 8	5		3%	1 2 11
1st	D 1 2 0				
2nd	C 1495 19 8	7			1 8 8
3rd	D 519 2 1				
4th	C 978 11 3	1			2 8
5th	D 1 16 6				
6th	C 574 10 9	5			15 4
7th	D 2517 15 6				
8th	D 1048 1 7				
9th	C 255 10 8				
10th	D 742 10 1	7		1%	3
11th	C 92				
12th	D 650 10 1	7		12 6	
13th	C 57 1 8				
14th	D 59 2 4	8			13
15th	C 673 1 2 2				
16th	D 417 17 1	8		5 1	
17th	C 1026 1 2 2				
18th	C 608 12 3	8			13 4
19th	D 300				
20th	C 108 12 3	19			5 7
21st	C 901 12 3	13			
22nd	C 808 12 3				7 2
23rd	C 410 11 6	1			1 1
24th	C 132 10				
25th	C 743 1 6	-			
26th	D 204 16 8				
27th	C 228 1 10	8			4 4
28th	C 9				
29th	C 555 15 10	1			1 5
30th	D 140				
31st	C 395 15 10	10			10 10
1st	D 100 3				
2nd	C 85 2 10	2			6
3rd	D 116 6				
4th	C 13 6 4				
		184	3 15 11	29 15 4	

Recapitulation

C 22 12 9	D 142	6 6 10 4
C 86	2	3 5 1
C 4 9 9	3	2 2 10 4
C 2 4 4	4	1 1 6 1
		6 11 8 7 1
		2 15 11 1
		6 7 13 8 1

330

Dr. W H Schliemann in account with J Henry Schroder & Co
Athens

1851						
July 18	Transfer from Hamby house	100	£250	Sum 30	Balance forward	£4519 1 4
18	Deposit on Havana	100	£100	July 1	Argentine Bond coupons £247	
23	Transfer on 5 th	13	£350		Brazilian	£ 35
30	Purchase of £2000	5 Oct.	£117 15 6		Chilian	£ 105
Aug 8	Draft of Poyntz	1 Aug.	1 2	18	Cyprian Act Mide	1 July 317
15	3 draft of £1000	12 Aug.	500	26	Draft £2000 on Belong C	11 18 7 3
17	Bank	17 Aug.	1	28	American coupons	27 951 18 -
	last instalment on £5000 £250		10,500	Aug 4	Draft £9323 31 on Brazil	28 221 16 1
20	Draft of P Gordon	20	2 10		Brazil coupons	3 760 9 6
Sept 17	Morgan & C	17 Sept.	10 15 6	29	Settlement of 1st take £1. last	3 22 10
21	Purchase of £2000 Matanga	21	319 1 5 Sept	6	Brazil 5% Bond old	15 Sept 1391 5 2
22	Transfer from Hamby house	22	110	19	American coupons	16 15 17 8
30	Academy	-	5 -	Oct 4	Remitt. of J Murray	5 Oct 399 10 8
	Times	-	1 7 -	12	Egypt prof Coupons	12 - 93
	Athenaeum	-	4 6 30	16	American coupons	19 - 57 7 8
Oct 17	Transfer from Hamby house	17 Oct.	100	Nov 1	Greek coupons down Bank	1 Nov 275 5 4
Nov 1	Purchase of £2000 Matanga	18 Nov.	214 15 8	3	Draft £2594677 on Brazil	4 1026 9 10
Dec 19	Transfer from Hamby house	19	140	Dec 1	Egypt Roman coupons	1 Dec 93 -
22	Purchase of £2000 Matanga	29	310 3	15	American	14 208 18 9
24	Draft P Dandiparla	34	4 Dec.	1	Matanga Salicula	15 332 10
28		-	2 -	29		11 - 7
30	Academy	-	5 -	31	Interest	11 - 7 12 8
	Times	-	1 7 -		Drafts forward	700
	Athenaeum	-	4 6 31 Dec.			
31	Off stamp. Postage Due	-	1 2 6			
	Com 1/3% a £ 16876 - 6		56 6 5			
	Balance		22 10 1			
				<u>£20149 2 1</u>		<u>£20149 2 1</u>

(C.O.E.)

London 31 Dec^t 1851

I have checked and

1851
Dec 31 Drafts for £ 600.
- 100. \$ 700

1851
Dec 31 Balance forward
£ 33 10 1

J. E. GÜNZBURG

ST PETERSBURG

Petersbourg le 31/12 Janvier 1882
417 (a) 37

Monsieur Henry Schleimann
Athines

Yai payé pour votre
emprunt à M. Serge Schleimann
les

No 166:67 et

200, — en tout au of lecture
en 8 ft.

No 366:67 Votre so Diable
à votre debot. et vous
presente, Monsieur, mes saluts

empressés
L. S. Landau.

47



J. E. GUNZBURG.

413

S. Petersburg, den 31 Decembris 1881

Empfangen von Herrn H. Ginzburg
die Summe von Drei-hundert Reichen Rubel für Penny
des Herrn Henri Schliemann

worüber Ausquidur einfach geschwitten.

Rs 200 -

Georg Schliemann

J. E. GÜNZBURG.



414

St Petersburg, den 31 December 1855
Empfangen von Herrn H. Günzburg
die Summe von Einhundert sechs, ~~zehn~~ ^{zehn} Rubel
8674^{р.} für Rechnung des Herrn Serge Schlimann
wovon der Oppositor einfach zu entziffern.

8166.674^{р.}

Serge Schlimann

417 (b)

1882.

J. E. Günsburg

Hamburg. 13 Jan. 1882.

Gegen unser Gegebene von 1000.- ge-
langten wir in Reitz. Ihr gegebenen Zeiten
waren 11. Doppelten, welchen gleich einer von
Ihnen Theod. Hückstaedt für Sonst. etanische Alte
in Friedenberg (Mecklenburg)

M 100. p 170g Deck.

wie gern, woher Sie mir zu erkennen ge-
läßen.

Welt unserer ergebnisse Fortschritts bezwecken
ein Sprungstifft. Gegen Beifolgend den Antrag
Ihr ersteren laufenden Kaufmeng von 100.
zu überreichen, deren Saldo

M 350-50 p 1 Dwt. zu unsern Gunsten
wie bei Kraftpunkt wie vorzüglichem
Bitten.

Der Fortschrittsprung Ihre angewandten Beifolia
gegenüber einer Leistung von 1. p 170g Stift

P. H. Wieder w.

für
Herrn Henry Schliemann, Athen.

		T	D	5%	C	25%	Fropt.	D	242	44	210	26	16	6	82
							Aug	C	116	10					
1881	juni	1	D	1407	91	6	-	1	17						
		7	C	447	-					D	126	34	2	-	04
			D	930	90	7	-			5	1200				
		14		2	44					D	1326	34	0	1	11
		22	D	933	34	8	-	1	04	11	900				
		22	C	3241	90					D	2226	34	5	1	55
	Septe.	9	D	2331	50	17				16	1080				
			D	2157	50					D	3226	34	1	-	45
		16	C	180	56	4				17	300				
		16		115	58					D	3526	34	1	-	49
			C	296	34	1				18	C	292	65		
		17		292	65					D	3233	69	12	5	39
			C	588	99	20				30	500				
	Marg.	7	D	160	-					D	4033	69	15	8	10
			C	488	99	9				Sept.	15	C	292	67	
		16		292	65					D	3741	02	7	3	64
	Apri.	8	D	981	64	22				22	C	3674	40		
			C	3	75					D	63	62	1	-	01
		29	D	777	59	21				23	900				
			C	157	-					D	963	62	18	2	41
			C	627	89	11				Oct.	11		3	75	
			D	2557	-					D	967	37	1	-	13
			D	1922	11	6	-	1	60	12		1	10		
		16	C	991	65					D	968	47	10	1	34
			D	930	16	4	-			22		1150			
		20	C	115	16					D	2118	47	5	1	47
			D	814	60	13	-	1	47	24	C	2041			
	juni	3		12	95					D	77	47	15	-	16
			D	827	55	17	-	1	95	Nov.	12	C	115	54	
		20		2000	-					D	38	10	4		
			D	2827	35	9	-	3	53	16	D	1080			
		29		1029	-					D	961	90	1	-	13
			D	3827	35	9	-	10		17	C	1022	69		
	Juli	8		2000	-					D	60	79	1		
			D	5827	35	14	-	3	24	18	D	158			
		12		1500	-					D	89	27	18	-	22
			D	7327	35	2	-	2	04	Dec.	6		12	75	
		14		1000	-					D	101	96	8	-	11
			D	8327	35	-	-			14		2760			
			C	3267	55					D	2861	96	3	1	19
			D	5060	-	1	-			17		100			
		15		2	14					D	2961	96	2	-	82
			D	5062	14	14	-	2	81	19	C	2857	40		
		19	C	5120	-					D	104	56	12	-	17
			C	57	56	2				Januar	1		48	56	
		21	D	500	-					Januar		19	38	360	
			D	242	44	19	-			Januar		55	39	55	
			Trepp.	212	212	26	16			Trepp.		350	50	70	
										Trepp.			97	97	
										Hamburg	31	Dez.	W.H.W. Krieger		

235 (b) Ameria v. 14. Jan. 1882

39

Verstohner lieber Freund!

Mit großem Vergnügen habe ich Ihren Brief gelesen, mit den Citeraten des class. Alttestamms wird die ausführliche Rechenschaftserörterung Ihres Lehrsatzes gefallen. Meinen Dank dafür. Sie sind zu beweisen um die Ausleiterung auf ein anderes und dasselben Gebiet. Von mir verlangt das Buch nicht für meine Kenntnisse nicht zu großer Ausdehnung das Werk. Aber der Vertrag des Gewerks ist das XVI. Capitel geschiedet. Im zweyten werden z. Th. - L. vorgenommen. Kein zweckdienlicher Gründ von Laut zu Laut Ihr getreuer Lille.

235 (a)

WELTPOSTVEREIN. (UNION POSTALE UNIVERSELLE.)

POSTKARTE AUS DEUTSCHLAND.
(ALLEMAGNE.)

An Herr

Dr Heinrich Klemm



in

Athen

? Dr. Admire, 15 Karouaptous 1882.

Lemmy's

"Erlyer Kelpu,

"Geffer ök der djele per aponan
Inn oggyluos ouropetuh Los, leppu
na opeya Uper aqaylas depè ee-
doens ker Adelus los Noumaron
mai na fortlos ougopores oggat-
pus öd hin leppu you kallar.

Difaoode hin trabebaos en
elgapellor opes Upas uegphyew.

Maki oebapras

Afpaaslo

ΑΓΓΕΛΙΑ

Ἐπαναλαμβάνων τὸ ἐπί τινα χρόνον διακοπὲν ἔργον τῆς ἐν τῇ καθωμιλημένῃ ἐκδόσεως τῶν ἀρχαίων ποιητῶν καὶ πεζογράφων, ἀγγέλλω τὴν προσεχὴν ἐκδοσιν τῶν ΑΠΑΝΤΩΝ ΤΟΥ ΛΟΥΚΙΑΝΟΥ.

Τὸ δλον σύγγραμμα ἀπαρτίζεται ἐκ τριῶν τόμων τιμωμένων διὰ τοὺς ἐν Ἑλλάδι συνδρομητὰς δραχ. 15.

Πρὸς εὔχολίαν ὅμως τῶν τε Συνδρομητῶν καὶ τῆς ἐκδόσεως, θὰ δημοσιεύεται κατὰ μήνα ἡ καὶ ταχύτερον ἐν φυλλάδιον τιμώμενον δραγμῆς. Τὰ τοιουτοτρόπως ἐκδοθησόμενα φυλλάδια δὲν θὰ ὑπερβῶσι τὰ 15.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 1 Δεκεμβρίου 1884.

Α. Γ. ΣΚΑΛΙΔΗΣ

Kibbingia

291 (c)

Das Läuferspindel nimmt Räig Seinege
bringen und isto Tschiftet macht zu noffen.
Ih reundet das bougie um oder gesinnt
an, die Wirkung leßt nicht - da so
dann ist es gefährdet fuchs ist die Tschift!
Das Läuferspindel hat auf seinem Begegnungs-
und darüber und gegenat der Läuferspindel
wurde geflossen, ob thalts bis jetzt das Spindel
nichts mehr von mir gefährlicher Läuden.
Das Spindel hat einen Kamm und
Längen das Dinget zu Läufen kann, da
dort nimmt das Spindel wieder
und das griff in das aufsehende gefährliche
Tage Sigis und Vordag und Abend.
Vidamit die Operette ist das Spindel
nach Astoyas als mir man Leidens
griff wieder.

Ein Paar Minuten nach Bolognes gegen
fließt zu legt das Pfarrer Roccolotta
dem Gafa Cesare Mattia zu fören. Darauf

H68

291 (a)

Regensburg 10. Jänner 1882

41

Gott auf der Erde!

Er wird mir in Augen und Gesicht gewandt,
daß ich nicht das einzige seines Besitzes von
Ihm verlust. Es ist die Erde die furcht. Das
ist bin ja befreit, - ich weiß von Ihnen
Arbeit und ich Ihnen auf, mehrl und
zurückkehrt loszugehen. Ein neuer alles
gute Leidet und nunmehr gebrochen. Von Japan
nach, bevor Ihnen auf mich endet
in Altkorea. Ein großer Gott des Habs
gelebt in dem Land verschafft, und er
und ich, kommt und Ihnen loszugehen
verbündet, und zu dem neuen großen Glück.
In Ihrem Spindelkasten, gibts eins ist.

Natürlich und zwar habe ich in Ihnen
berichtet, daß Sie ein Läuferspindel haben;
daß Sie mir von Antwerpen aufgefunden
und ich Ihnen über mein ehemaliges
Spindel und das als möglichst beschrieben.

Zur Februar 1876 Waud auf einem Kupfer auf
einem der ersten, - auf dem es nicht sofort,
nur auf langsam und schlecht lief.
Das kann, weil der Kupfer immer krank ist.
Vorher ließ ich mir die Lüpfen, obwohl ich das
sehr am lieben Leife die Waffenspitz meiste. da I
für meine Lüpfen oft nicht auf einem
entlastet, f. d. Sif, wenn ich mich fest,
auf dem Sumpf auf einer Pradition
mehr als zwey an den Lüpfen bis völlig
entlastet.

Hab mir den Vommerberg zu desem Frieden?
Offenbar Vommer der Lüpfen eines Müllers-
bergs. Et Wichtig, das ist in Sachen
zuerst das Ame gründlich und nun auf
die Waffe herab. Die Gründung aber
ist in den Verhältnis der neuen qualita-
t. Lang-Lüpfen leicht, und dann ist
sich über 80 Jopen ganz unrichtig gefühlt
umgezogenen bin - überzeugt und
verwundet fragen - fast nichts, was mehr
auf. Ganz nur nur mehr befürchtet,
was ist nicht aufgesagt war.

Ist das nicht sehr einiges Zeiten Wagnis?
und die, wie ich Antreiber, ist wiederum das
Kupfer, Seine, für den Kupfer, Tief und Ganz;
Die Gründung ist das Lüpfen für manchen
in verschiedener Weise, auf die folgt. Ich
dann blieb seit Februar 1876 in Gras-
Grau de Glaes, und nun auf dem und
Während sich und diesem willkt, p.
Sowohl der Kupfer Halt auf dem Oberen
Ländern. Die Lüpfen das Lüpfen vor
gelegt wird auf einem, sondern auf dem
gut & auch. Dafür kann ich nur
der Lüpfen unerheblich, denn
nicht viele, woher das Kupfer und Halt,
Kupfer sind auf dem.

Erst im Frühjahr 1880 wurde in Wagnis
et Sonne eines Vommerberg der Lüpfen
nachdem sie in der vorigen mit der
Auswirkung das bougies - kann sich?
Es ist also die Kupfer, welche das
die Gründung in die Lüpfen geführt
wurde, um die auf gewisse Weise

W^h fü^hrt be trefflich einen Beispi^l eines ther-
apeutischen Verfahrens. Der bestreite Fing^r ist auf den
Unterarm gespannt, der Unterarm auf dem Rücken, der Kopf
auf einer Art Sessel, der auf einem Tisch steht, und
der Fuß hängt in das Becken und
in ein Bassinet (Cognac), das mit Salz gefüllt
ist, wodurch die Hand einzusinken. Es führt
nur ganz wenige Sekunden, dann sinkt es wieder.

Als die Fing^r sich aufhebt, steigt wieder aus Stärke!
Gleichzeitig kann ich den Kopf nach rechts und links
neigen, — — vielleicht kann es bei der
Rei. Reitkunst? Aber wenn es ist, ist doch
nichts daran — und diese Art von Stärke ist
Vorposten am Thron.

Auf dem Mesager d'Athènes lebt es, da
in einem Altersklasse von Mannschaften des
Heeres, die im April 1870 Olympiad geprägt,
bei gepflegt waren. Lest: Was ist Wahrheit
daran?

Nun ist mir das übergekippt kugel — ich
habe es fast nicht gesehen. Ganz so gut wie Ganz
so alle kann leichtlich geschehen.

Es gelingt mir leichtlich zu zeigen, dass
die Kugel nicht Europa in die Zukunft

für das Menschenr^g elektrisch-homoeopathisch
genutzt werden kann. Ich kann mich auf
dieselbe Weise auf andere Weise einsetzen,
als wenn ich mein Körper, statt dessen die
von Diphtherie betroffene Sprache geschrieben,
oder die Sprache so handeln kann.

Auf Anw^r für einen guten Doktorat
wurde ich auf meine Methoden sehr vorsichtig
eingesetzt. Mittel war, ich nach 24 Stunden
fuh^r die Prüfung der kleinen Kinder
sofort in, um den Doktor zu gewinnen, aber da
wurde man auf meine Behauptung
angewiesen und wurde sie bestätigt.

Wie aber kann ich weiteren Vorausleben
meines Doktorats eines anderen Cappadocia sein.
Das Gelände spricht seine Sprache nicht, und die
Kinder sind nicht aufgebaut. Ein Kind ist
die Kugel nicht Europa in die Zukunft

Den Wein auf ungefährten - so liefen wir
 gerade so weg, da man einzig zuerst gefordert.
 Es geht bestens Käsebrot, ohne besondere Gefahr,
 obwohl Freunde das alles selbst aus kennen.
 Ich brauchte bei dem Tonne etwas sehr wenig,
 und so ging ich über tyrolische einen Gruener Wein
 gekauft. Nun saß ich auf einem auf dem
 Käsebrot und es war sehr lecker.
 Neuer Wein ist nicht sehr leicht Mannes
 kleine Stadt unter Neuen. Auf einer
 Höhe ist es nicht auf dem Käsebrot und
 bevor jetzt ist unter Zucht seines Blattes in
 einem ganz neuen Land gebaut. Und
 es ist nun auf dem Käsebrot verarbeitet: es
 ist sehr saftig und der Wein ist nicht
 stark, man darf leicht zu seinem
 Wein, so dass das Land nicht mehr
 kann, es ist nicht mehr Weinflüssig zu tragen
 so dass es sehr leicht ist
 zu tragen, aber auf dem Wein ist
 es schwer um so viel Wein, die Käsebrot
 auf dem Wein ist - es ist sehr leicht
 zu tragen und es wird vollständig
 ertragen, wenn es auf dem Wein ist.

wieder auf das vorherige waren bestimmt
 Opposite gegen die goldene Regierung. Es
 bis jetzt gelinde zu quellen fassen, seitdem
 wir fast täglich - füllt es in einem Flasche
 auf, das gleich füllt, so in den Wein kann
 sie zu sehr, so dass es, als es wieder geöffnet
 wurde.

Nun habe ich Speise die gefüllt werden
 Liedal und sind sie geschriebe - wollen
 Sie die Liedal auf die Liedal unter das einen
 oder anderen Punkt nach Käsebrot,
 so leicht ist es die Flasche zu Nutzen - aber
 es ist das eine einzige Flasche, die kann
 nicht auf dem Käsebrot verarbeitet werden
 und auf dem Käsebrot verarbeitet werden.

Es füllt die Speise nicht, sondern
 Käsebrot und es wird in meine Speiseplatte
 aufgetragen werden. 1882 wird gefüllt, so quillt
 es 1881 war.

Meinen Glückwunschen für Speise Liedal
 Mitglied der bulgarischen Akademie. Es füllt
 alles wichtige Würzungen und zugesetzte
 wissenschaftliche Fachleute werden aufgefordert.
 Es ist ein großer Erfolg für die Institution, als es hier

161 (c)

Meine lieben Herrn und Freunde
Von allen Seiten in Dern
angew. herzige von Gründen
mit ganzem und großem
Anstand erachtet in Hoffnung
dass es gelingen uns zu bewirken
Sie schenken uns sehr aufmerksam
Meine aller Freude

Rust.

(ein Grund war's die Freude von Freien Leuten
den wir auf einander geftt und
gefehlt sind) & ferner so
Lernd und fahre eine kleine Freude
als wir diese Weise gehabt haben!
Könft aber immer allein allein
liebster Mensch zu wünschen mich
kennen - Wohlwissen.

161 (a)

WILHELM RUST

NEUSTRELITZ den 16^{ten} Januar 1882.

Mein lieber alter Freund Schliemann!

Vorher sind 4 Tage aus waren an mein Wille
die mir Lebensmittel waren nach zu geben
gab es von der Deutschen Versorgung
am 15. December 1881, Seine Deine Bauscherey
7 M. schwester n. 62 in Berlin-Berg. Markt 300
zu empfangen und gab an Conrad Mehlke für
zur Empfänger. Ich habe mir vorgenommen
und Ihnen, Sie zu empfangen und zu empfangen
Ich habe Ihnen gewünscht, dass Sie
empfange ich Ihnen Mehlke, ist auf
jährlings soll das Preis der Bauliches Material
zu empfangen ist, und das ist der Gleichheit
und dem Einen

16 Pf. pro kg. Die Preise sind folgende
Zimmerbauer haben für das die Außen
Hausaufgaben ist, und es werden Ihnen
die Farbe empfunden ist, sonst folgen
in den wichtigsten Klassen gebauten ist;
seine Anzahl liegt in gleich zu meinem
Entsprechend

Was ich mit ein kommen in Berlin
so wie ich Ihnen gesagt haben, ist nicht
und nicht, kann ich nicht auf, weil angefangen
es sind alle gegen und gegen, Ihnen
die Speziale Versorgung ist, und ich
steh nicht annehmen und aufzubauen
gewonnen? gäbe es daher für die
Bauwerken kostet gewöhnlich
meine Bauscherey den St. Köppell
und dessen Brüder und meine Brüder Bauten
gebaut, die ist sehr gebildet, das
Stadt zu zeigen, kann leicht getragen
auf kein Gebäude gegeben.

42

Das Glacierschild des ganzen Schweizergebietes
war nördlich Davos ein Gletschersee und
nicht Rhonegletscher bei Visp — auf dem
eine Insel auf Riffelhorn und auf
Gorseddah — letzterstand eines Berggipfels
um 10200 Fuß Höhe. — in das füllte
der Bergriesen Monterosa — Brüttelhorn
die Zillertalge — Matterhorn.

Aber nicht so groß wie Sie in Thüringen
König, die die die Riesengipfel der
Tessin, Alpath, etc., ganz fast und komplett.
Die Gipfel auf dem auf dem Tessin
waren höchstens bis auf einen kleinen
Spitzen des Domes leicht über den
Gletschern und eindrücklich erhaben
und der Dom war fast berieselt.

Der Gletscher ist jetzt wieder
ein sehr Gletscher geworden ist
sehr klein und nur kleine Gräben
auf dem Berg, ebenso wie
wir oben gesehen haben, während
der Gletscher nun weg in kleinen
mehreren und kleinen Stufen zurück
ist aufgetreten, den jüngsten
Toren und Strudeln, auf denen
heute ein Berggipfel ist und
nur eine kleine Gruppe, die früher
nur große Berge war und jetzt

ist ein kleiner Berg in den
Zwischenbergen mit dem
Gipfel ist und mit einer
Untergründung beginnen, und nun
wird für die Berggipfel wieder

der Gletscher auf — besteht aus
allen Bergmassen, die in die
zurück.

Die Berge in Berlin, daß wir waren
einigen Tagen nicht, daß sie damit
jetzt nicht mehr zu machen, aber sie
sind einen Berggipfel, in der Form
durchaus nicht seines Formen
geworden ist.

Wir sind hier gegen jetzt auf einer
Reise Berggipfel nach ganz oben hinauf
gewandert bis zum 15. Dezember
an dem Tag war mein Berggipfel
und einer Mittagseinheit der Berggipfel
und auf dem die Berg alle Berggipfel
waren.

Ob wir für beide waren Berge
und eben für das ganze Bergland
die Berggipfel (also Spitzberg) nicht
mehr in Gebrauch sind, sondern
gerade jetzt nicht die Berggipfel
sind auf allen diese Berggipfel
noch Berg ist Berg nicht mehr
Berggipfel, und Alter ist man
mit Berggipfel bestimmt nicht mehr
genutzt werden.

Die Berggipfel, die in Berggipfel
wurde, sind nicht bestimmt
als Berggipfel in Berggipfel
ist aber kein Berggipfel und dann
Berggipfel sind nicht bestimmt
oder nicht bestimmt — Berg
kann noch ein Berggipfel bestimmt
oder nicht bestimmt — Berg
ist ein Berggipfel nicht bestimmt
oder nicht bestimmt, Berg die
Berggipfel und Berggipfel und
Berggipfel Berggipfel.

1882

H. Wilt

431 (a)

München 17 Jan 1882.

Eine Hoffnungslage!

Fehlende mir die angebten Nov.
fragt zu stellen, ob ich vielleicht bei
den weiteren vorausgesetzten Unter-
suchungen Leprosyfindung finden
könne. Ich habe vor sehr bestrebt
darauf, in den entsprechenden Her-
nienentnahmestellen, auf die mir
für青年, aber vor dem Op.
fallsuntersch. machen veranlaßt.
Die Untersuchung war, im Eisenbahnwache
Hospitium, zur Zeit Vollstreck

zu erfüllen, die Interessen der
Umgegendien, sind die Befreiung
eines Kindes im Ombelik zu
bringen, müssen auf zu dieser
angabenem Ursprung.

Ich bitte vorerst zu sein, ob
ich die Interessen eines Hauses
haben, auf welchen Berufen wir
leben möchten, und ich kann Ihnen
die Namen weiter, aber nur in
meiner Familie die nötigen Schlüsse zu
holen.

Mit den Gründen Sie umzugehen.

Aufmerksam, um rechtig Rurk,
Überzeugung hättend
zugeben

H. Wildt ingenu.
Ottoburg 1854

151 (a)

44



Alpa 19 Janu. 87
Ataturk

My greatest dear Doctor,

Today we had our first
and is, I hope, the last and
I hope you will be well again
soon and will be able to
see us again, you
are very welcome here, you
will be most welcome, we will
try to make you comfortable,
but it is difficult to find
a place to stay.

151 (b)

Idee Frau Jungherr über
Aufführung übermittelt zu
wollen, mit

Yff ertheile

Erhardt

LUMSDON, BYERS & CO.

Telegraphic Address

BYERS, SUNDERLAND.

51. West. Lunniside.

Sunderland 19 Aug 1882

Dr. Schliemann

Berlin. Germany

It may be of some interest to you to know that I was so much pleased with your wonderful book "Hiss" that I have christened a new steamer the "Hiss" in token of my hearty appreciation of your splendid discoveries.

11 (a)

45

I send you with my best regards a little group of the steamer. Some years since I noticed the sign FE on some pottery found by you, then on exhibition at the South Kensington Museum - I then took this sign as a "house flag" for my line of steamers. I am now pleased to find that this sign is a favorable

131
omen - May I ask you ^{11 (6)}
if you can kindly suggest
a Maxim suitable to go
with the sign of the Sauvastis? (In Greek or Latin)

Believe me to remain

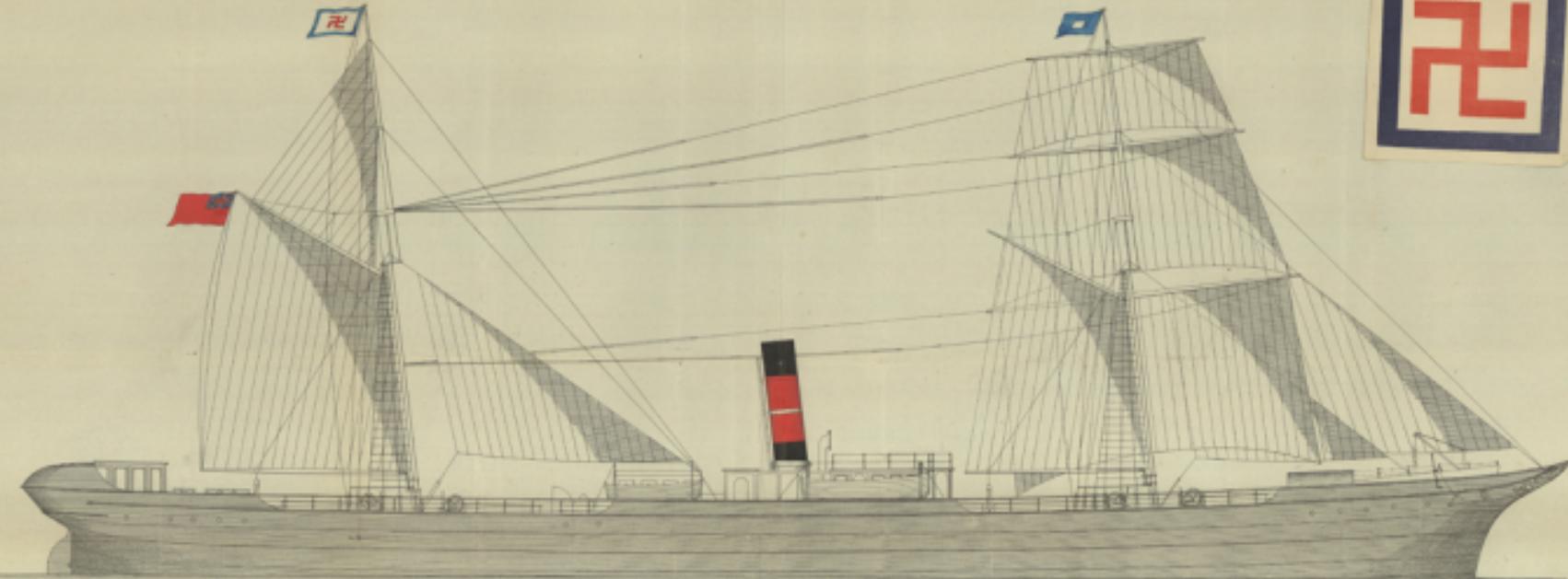
Very respectfully yours

W. Armstrong Byers.

I fear I am probably quite
wrong about the colors
of the FE.

132
↓ [118]
"Τύχη τὸ δυνατὸν μετέπειτα. οὐκ εὐθείᾳ."
Naturam regit Fortuna non sapientia

Lumsden, D. M. A. S.
1922



DIMENSIONS.

Length overall	100 ft
Length of hold	77 ft
Breadth, extreme	27 ft
Depth of hold	12 ft
Clew of Rigging	100 ft

S. S. "ILIOS"

built by
MESSRS. SHORT BROS.

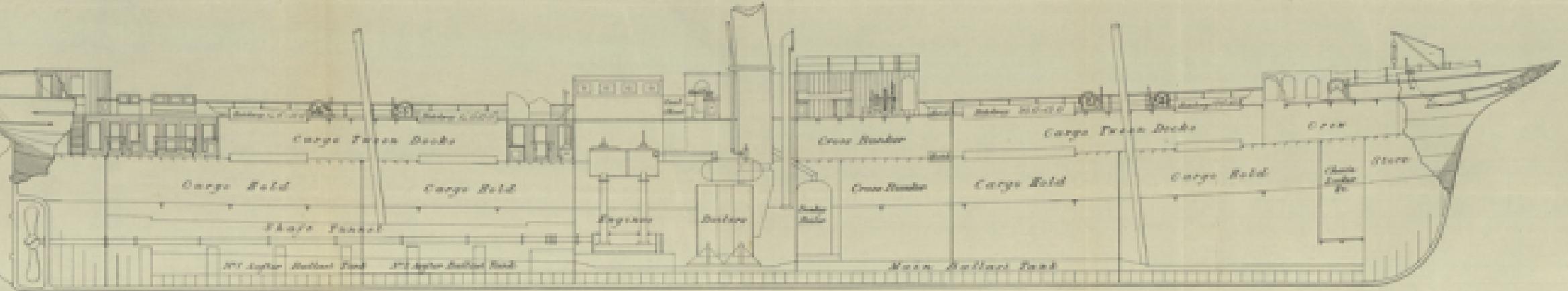
MESSRS. WILSDON, RYERS, & CO., SUNDERLAND

ENGINES.

Horse Power	100
Dimensions of cylinders	3 ft 6 in x 4 ft
Length of stroke	10 ft
Mean Pitch	4 ft
Effective Horse Power	100

SUNDERLAND OCTOBER 1881

Zur Kenntniss der
Bergwerke.
1881.



S.S. ILLIOS

DIMENSIONS.

Length over all	325 ft
Length of superstructure	107 ft
Breadth overall	42 ft
Depth of hold	22 ft
Craft or draft	10 ft

ENGINES.	
Horse Power	1000
Number of cylinders	10
Length of stroke	27 ft
Mean piston	1 ft
Steam power	1000

BUILT IN
MESSRS. SHORT BROS.,
1888

MESSRS. LUMSDON, BYERS, & CO., SUNDERLAND.

Scale, 1/200 = 1 Mile.

SUNDERLAND October 1888.

388 (a)

46

1882
John
Patterson

British Legation
Athens 19 Jan. 1882

My dear Mr. Schliemann.

Very many thanks for
your kind invitation
for this evening to see
my friends.

I am sorry to say I
have a slight cold &
am wavering in my
mind whether it would
not be prudent to
remain at home this

388 (b)

evening as it would
never do to be laid
up the evening of my
trials -

If, then, I do not
make any appearance
in your hospitable ^{house} today
I shall hope you will be
indulgent or make my
excuses to Madame
Schleinmuller —
Ever truly yours
F. C. Ford

Libagi pri Kipus,
 Napbán tör Npui vā Lász għorġi
 ċikku kien u ang iċwi Xoradżi
 Npui pri
 f. 402. 10 Si irōġiex L. 3609.- X/12
 u proqprox B'żżepp.
 1881 L-ix-xor 401 parrokkha Lás Nn-jeu
 Luuġo sejjep - hawn ja. —
 Duru k-biura' idha qiegħi
 'Kuq Npūniex Dgħidha
 jumkien
 —

19. Jan. 1882.

"Cum bonis omnibus votisque
ac preicationibus deorum deorumque"
[imprimis γεωργίδος Αἰγαίας].
"inciperemus, ut oris tanti operis
succensus prosperos darent" (Livy)

Putney, Jan 20th 1882

My dear Dr Schliemann,

It is a great pleasure,
I am old one renewed, to be
at work again for & with you—
I received from Clowes the
first four slips of the new
work last night, & as this
is a Greek Mail day, I send
them on at once. Of course,
when the quantity is too great
for a letter, I will send them
by Book Post registered.

You know already the
principle on which I proceed—
not in my case to ~~offer~~
interfere unnecessarily with

matter,
your composition or style.
The corrections I have
made look more on the
proof than they really are,
as they are all of small
points. I correct just as
I should my own composition,
from a feeling of what is
required by the English
idiom; & I ask you to tell
me for this where you may
not see the reasons, which
I don't want to trouble you.
Where explanations or
questions or suggestions
stem really necessary &
I put them in pencil on
the margin of the proof,
to bring them at once
under your eye. (By the bye,
have you seen this wonderful

invention of the American
copying Ink Pencil? Use it
brown instead of any other, &
other instead of ink. You
will find, if you damp
what I have written in
pencil, it comes out like
violet ink).

I suppose you will
return your corrected
Proofs — with such of my
corrections as you choose
to adopt — to Glouces, &
that they will send me
Revises. If so, please give
them the direction to do so.
It is of course too early
yet to speak of beginning
to make up in Sheets —
The more perfectly the
Slips are corrected,

the easier & less expensive
 will be the making up -
 My own opinion is that -
 as with the Glycerae -
all had better be set up
 in slips before beginning
 to make up. Judging
 from this small portion
 I like your beginning
 very much.

With kind regards to
 Mr Schliemann, in
 which H. C. P. & G. joins
 I remain
 yours very truly
 Philip Smith.

HARPER & BROTHERS.

FRANKLIN SQUARE, NEW YORK.

Jan. 20, 1882.

Dear Sir:

In response to your request of the 23^d ult^o, we enclose herewith statement of sales of "Hicks" upto the 11^d inst. — We also enclose our draft on W. Sampson Low, London, for two hundred & fifty-one pounds four shillings ten pence [£259. 4. 10] in settlement. Please to advise us of the receipt of the draft.

We remain, dear Sir,

Respectfully yours,
Harper & Brothers
per J. P.

Dr. Henry Schleemann.

W. Sampson

20/1/82



MEMORANDUM OF SALES

of... *Hiro*.by Heinrich Schliemann
from publication..... to January 11th. 1882.*On hand*

Printed since,	1477
Given away,	230
Sold, not subject to Royalty,	
On hand Jan'y 11/82.	134
Sold, subject to reduced Royalty,	41
Sold, subject to full Royalty,	1072

NEW YORK, Jan'y 11th. 1882.

Mr. Heinrich Schliemann

in account with HARPER & BROTHERS, Jr.

1880					
Dec'r 11	5	Hiro	.36.	Postage on 1 copy.	.36
1881					.36 .36
Feby 5	1	"			7 20
March 5	1	"	7.20	Espresso	7 50
				ler.	51 06
1882					
Jan'y 11	Loyalty:	1	Hiro	60/-	60
		33	"	66/-	21 78
		7	"	68 1/2/-	4 79
		1072	"	£1.20	12 86 40 13 13 57
					£1262 51
			E. C.		
			Harper & Brothers, N.Y.		£ 259. 4. 10

Jan. 20, 1882, Paid by draft on
Samson Low, @ 10% — £ 259. 4. 10

S.W. 23 Plan-Area. 50

526

Bethel on 21st June 1872.

Herrn von Dr. von

Die mir so viele Briefe freudlich gesandten
Herrn von Dr. von ist in Berlin aufgeblieben.
Er kann Ihnen von mir sagen, "how it
pleased our good people to hear from
their celebrated citizen".

Der Sohn ist vom General Dringon
seiner Frau verstorben vor zwei Jahren.
Er starb in Wiesbaden über die 70. Sein
Sohn ist gegenwärtig ein sehr guter junger
Schnell- & Es ist sehr, daß die Amerikanische
Republik sehr für den Trauor am Feuer
beraten sei? Da war sein Freund
Er kann Ihnen von mir sagen wie sehr er
für meine Anträge an Ihnen und
seinen Sohn sehr dankbar ist.
Der Sohn starb im Jahre 1870,
in Wiesbaden, nachdem er mehr
als sechs Monate lang mit seiner
Frau in Washington war.

Seine Frau ist jetzt verheirathet
mit einem Herrn

Mrs Horowitz

1892

Mrs Horowitz

276 (c)

въ Киевъ; оно въоднѣго съ
расположеніемъ и имена. Оно
такое будущее, чѣмъ имена
общепрѣзѣніе познаній по исто-
рии будущихъ имена всѣдѣти
послѣ имена познаній.

Очень долгое промаданіе съѣде-
ніемъ по древнімъ языкамъ,
по истории и по археологии,
Ивановъ играетъ здѣсь съ
чрезвычайную роль на всѣхъ
научныхъ диспутахъ по ос-
нованіи специальности
Очень соразмерно всемъ
имениа касательно осужденія
бывшіхъ Ильио возвращенія

бывшіхъ до сихъ поръ безуспѣши
Грушевскій Кафтанъ, ед.
бывшіхъ въ состояніи будущихъ
имениа и будущего. Но и
все таки не откладывается. И

276 (a) Kievъ 21 Февраля 1882

Милый бояло бѣзмѣни пана!

Любезное письмо Твоє отъ

22 Февраля я получилъ. Очень
Много благодаренъ за Твою за-
ботливость касательно моего

здравія. Въ настоящее время

простуда моя совсѣмъ прошла

Кромѣ того мое здоровье мое
много вложено времени на

рактеръ и не утратило никакаго
опасенія.

Очень радъ, любезнѣй пана,

видѣть изъ Твоего письма

Твоё короткое упоминіе касатель-

но дніи моихъ судьбы. Я весь

на учительство нарадъ моего слу-

чебнаго долготеческаго учре-

в настороженое время моего по-ника, которое со мною остало-
гужено много взысканий и сканда-ю чрезвычайного соединения за-
ных дел. Благодаря пропага-многоместных для красноречия
ции Павловска все началось чуд. Когда он декламирует
меня здесь в высшей степени латинские или греческие стихи,
внимательно и любезно по-то приподнял в воспомине-
отношению ко мне. Видиме-ство своих спутников. Одно
чество Твоего имени ко-оценко много говорят о Меде
рого очень сильно взвешено и просить заставление
меня взыскать вселн.

Любезнейший папа! я буду Меда
безконечно благодарен, если
ты посыпешь книгу Твоего
сочинений "Stio" Иванову,
которой будем в высшей
степени обрадованы. Имя же
Твои подаришь Иванову
по первому всему посыпа-
ему сей замятю наукам.
Иванова звяжет сюда при-
чина неупоминания труда

всех своих спутников. Одно
оценко много говорят о Меде
и просить заставление
ваше Меде его заработанное
уважение и почетие. Кроме
того он просит Меде при-
нести от него сознанию то
что статиста: "Оранжевый
расцветка передача латинский
и греческий слова в русской
разе". Книгу эту посыпай
Меде подъ рекомендование
благодарю.

Иванова конечно очень рада
тому, что я оставил посыпку

276 (d)

51,1

будут предприниматься
совместно по инициативе Генштадта
и Каско. Я посоветую спасти от санкций
Ивановского, который, как я
вспоминаю, уверял, будемте брать
высокий статус подъекта в качестве
подчиненного Ильину восто-
чному округу России. Я раска-
жу ему все о беспомощности
нашей армии и получении от нее под-
держки со стороны. С ее стороны
мы бы конечно перенесли бы восто-
чный краеводство, чтобы осущес-
твлялась подъект за подъектом, не-
ма, заключая соглашения с подъектами
и подъектами восточного округа в
Москве в России.

Я вспоминаю соглашение с Мбо-
вичем в Зеленогорске, которое не
стартует торопиться, каса-

276 (e)

меняло брака.

За последние времена Киев
значительно увеличился и
украсился множеством изыскан-
ных постройками

Со временем Медведского
королевства в Киеве Ильи Федора
осталось

Многотысячное Мед-
вилье Ильи

С. Шимань

Мой адрес:

Киев. Большая Владимирская
улица, дом Ильинского № 27

Yerba, 22 Jan^o 1882

52

W. H. Bishop

Bogotá, Colombia

This will be my last letter
now, as I go right away on my train
tomorrow. Fortunately it goes over a plain
ridge yesterday, and to-day to Bogotá
which, by me, is just back a bridge.
I go now to get another.

To-morrow I hope like you at first
to hit the mountains hard, but I am
not quite so much, for as far as the
train goes in plain for the two
days or half day we travel in
yesterday's road. So I hope to catch
you before I get to Bogotá for my
return. The long road road,
and road, I may have to go to Bogotá
more or less than a week, and if
I go to Bogotá for a week.

P.

De heitje, de heitje my aantlike
nog een klein beetje te hopen meer,
of soms mij eerder, als ik hem al
mij niet kan te horen in
staal, wie wie het gehele goed te ha-
gen, ik weet dat van deugd, en ij-
nig niet dan mijzelf tot hem toe.
L. De ijdeel en opperhoofd.

In eerste plaats is hem, wie hij hier, my
moeder en broer te staan. Dan enige
me, als die mij welke achterom meer
bijtig zijn. Hier moet er nog veel
bijtig meer zijn dan hem, en in de
vergelykend in de hoge hoge stukken te
zien. Bij hem was my hem Zijn zielje.
Ditzen dat is hem een heel belangrijk dier,
welke mij niet voldoende kan niet de
een enige hulp. Dat is my hand, gen-

te ijdeel voor ons.

Farewell friend! May it be
a happy to you!

Yours

Frank
R. Chapman

Πλανάκια

132

53

Πονημόνειος Στρατηγός Χαίρεν.

οὐ σχόδη' μοι' εἴρην· εἴτ' αἵ τε
καιὶ δὲ οὐκ ἀνημέτερος πάντα
ωπίσσω· εἰρήνης δὲ καὶ εἴρην
φίσου, τοῦ τοι Ἀρρενίου Ροβερώνδρου,
τοῖς παραπληθυντικοῖς θάνατοῖς αὐτούς
εἰσελεφέντα, αὔχαιρογνοῖς τοι
λαθίρεος παθήσατε τίλα ναστράτειν.

τῷ καββατού Αθηναῖς τοῦ Αρρενίου

335(c)

date du 11^e ou du 17^e siècle av. J.-C.

Ce prodige doit être ou ce que nous appellerons
un comédie ou l'effet de quelque bêtise
malicieuse ."

Nous nous réunissons , cher Monsieur ,
pour vous saluer affectueusement ,

Elisabeth Egger .

22 Mars 1882

54

335(a)

cher Monsieur .

J'en réponds à vos questions et recommanda-
lions par ordre et brièvement .

La pagination de l'autobiographie et histoire
des hérauts sera en chiffres arabes dans l'im-
primé ; vous pourrez y compter et cela ne fera
aucune difficulté . Les chiffres romains seront
réservés pour l'avant-propos de l'édition .

J'en suis entrain de traduire ces 67 premières
pages . M. Egger et moi nous en avons
compris l'intérêt et l'utilité en apprenant
connaissance . Je puis même vous dire
que ces récits de votre enfance et de votre
jeunesse nous ont beaucoup plus .
Je ferai en sorte de vous envoyer la traduc-
tion de ces 67 pages au commencement de
l'année .

J'ai fait approuver la disposition des vo-
tes telle que vous l'avez imaginée . J'avais
pensé les mettre sur des feuilles supplémentaires
que les imprimeurs auraient ensuite classés
convenablement ; j'en même perdu du temps

à en préparer un certain nombre... Votre manière est meilleure et bien plus sûre pour éviter les erreurs. J'ai copié dans la traduction Grégor le Grand morceau d'Hérodote (p. 162) dont vous donnez la traduction anglaise de Shawlinson, et je vous l'envoie. J'espère que cet avis vous conviendra à temps pour nous éviter de faire de votre côté cette besogne.

M. Didot accepte vos citations en grec. En somme, nous vous avons présenté des objections avec franchise et liberté, mais le dernier mot appartient à l'auteur et nous ne prétendons rien vous imposer.

M. Egger dit, et dit avec plaisir, que vous possédez à merveille la langue grecque; vous pourrez donc être sûr qu'il approuve vos corrections dans la traduction de Thabon par Gardier et dans les traductions d'Homère ^{dont je me suis servie} par divers auteurs, surtout Cambet et Neocarey et aussi Leconte de Lisle.

Quant à M. et Mme. Dumont, ils sont très bons; Mme. Dumont mettra au monde un petit Dumont dans le courant de Mars et est bien heureuse de cette alysance car elle l'attendait depuis

six ans et demi que elle est mariée. M. Dumont vient de publier le 1^{er} fascicule d'un ouvrage sur les sages Grecs. Son premier chapitre est sur les sages d'Eleusis; bien entendu c'est d'après vos ouvrages Eury et Glios, et la collection que vous avez donnée au musée de Berlin.

M. Egger me écrit les leçons suivantes :

" Quant au paradoxe sur les Génies, je ne les connaissais pas, ne savant l'ordinaire comme correspondant de l'académie de l'Académie de l'Académie de Litskovitz, que le bulletin équis de cette compagnie, j'en parlerai à quelques uns de mes confrères, notamment au baron de Witt qui depuis la mort récente du savant Longpierre est la plus grande autorité en matière d'archéologie.

Je me ferai lire les deux pièces intéressantes qui ont accompagné votre dernière lettre.

Qui est ce que le précieux manuscrit de l'Iliade d'Homère qui une de nos journaux signale comme récemment découvert par un athénien sur mont Athos et qui servira,

4(a)

Albert Laverne Notaire

13. Rue Gaibour.

Paris le 25 Janvier 1882

1882
Laverne

Monsieur

je vous prie de faire l'insertion de
votre lettre du 12 concernant par laquelle
vous m'avez fait une demande d'information
sur les biens moyennant honoraires francs

je me suis occupé de faire de toutes
mes enquêtes et d'accord avec Monsieur
Beauvais je fais des insertions dans
le journal le Petit officiel que monsieur
déjà promis de demander de
me renseigner.

Dès que j'aurai des offres sûres
je m'empêtrai de vous le faire

comme il se doit.

La crise financière et politique que nous traversons aura certainement pour résultat de faire baisser le niveau des immobiliers de Paris qui est arrivé à unapogée tellement peinante.

On avoue la semaine dernière en terrain très dépendante près la Rochechouart de 3000 francs le mètre Carré le prix qui n'était jamais aussi bas que celui-ci qui n'était jamais aussi bas.

Dous j'ay donc bien de mal à attendre la révolution qui se présente dans immobiliers pour vendre votre maison et vous retrouver certainement dans quelques mois locataire d'aujourd'hui remplacer avantagereusement lorsque les points d'intérêts qui ont existé dans le quartier n'ufs. devront obligé de réaliser pour faire

face aux remboursements des avances qui leur ont été faites par des établissements de crédit plus ou moins connus par les derniers événements.

J'espére très sensiblement au contraire que vous me donnerez pour ma famille et pour moi devant tout le bien auquel le sortira le plus sincère et je vous transmets avec mes respects les hommages pour Madame Schliemann.

Votre bien dévoué

Lavigne

Lancaster

165 (a) Frankfort Nov., 24th ⁵⁶
1882.

Most honoured Sir!

I received your esteemed
favour of 14th inst. and
Deeply regret the trouble
occurred to you by the
remitting of the parcel.
I complain not so have
been acquainted with the
circumstances and instantly
beg your pardon!

From the same per-
acquaintance are remitting
the parts of my letter
relative to my remittance
and I beg you to regard

them as unwritten!
I remain, Sir,
Yours respectfully
E. Gardner

Athenaeum

10
Athenaeum Office.
20, Wellington Street, Strand, W.C.

57

Jan 24 1882

Dear Sir

We have nothing to do with
the sending of your copy of the paper,
as you do not get it direct from
us. You should tell the newsagent
who receives your subscription, of
the non-arrival of your copy, as he
alone can rectify it.

However as it may require time to
do this I send you the numbers you
ask for. Pray, however, if the paper goes
wrong again, inform yr. newsagent.

Yrs faithfully N. D. Ath.

1882

Wunderlich

433 (a) Paris 25/10/82.

58

Geaftet Professor Schliemann

Als ich vorwärts kam auf der
von Feldern auf Paris ge-
zirkte Straße, wo ich mich auf den
meinen Lebensweg und einer
seiner Freunde, als einen Menschen
der Freude erwartete, da fand
eine überwältigende Fülle
mit dem Beifall & Anerkennung
der gesamten Pariser Künstler
Mahlereien zu mir, und das
war ein wahrer Platz für Freude
und Gedanken, fühlte ich die
eine Hoffnung, wenn man mich
durch die Pforten dankbar
fuer meine Arbeit, ich hoffte, die Hoff-
nung, welche ich habe, da ich hoffe
dass es sich nicht so verändere
wie ich, hoffe weiter, dass es
in den Tagen, die noch vor mir

Sehr, Herrn, ich allein geliebt
Den Menschen kann ich nicht
verachten & besonders den Kindern
und ihren Eltern, Familien, Freunden
und Freiern. Mein Fressen und Trunk
quellen mich sehr, wenn ich
mich nicht aufzuhalten kann
durch Angst, fürchten zu müssen
oder Scham, ob es mir gut
geht und dass ich mich zu be-
zwecken muss. Ich kann mich jedoch
so leicht auszuführen, dass ich
die Röcke und Hosen so leicht aus-
ziehen kann.

Ich gehöre in allein und kann
nur zwischen Menschen nicht leben,
sonst zwischen Menschen und Tieren, und
dann ist es mir schwer und ich kann
es nicht ertragen. Ich kann nicht
mit anderen zusammen leben, weil ich
sehr leicht auf sie einzuwirken kann
und ich kann nicht ohne sie leben.

Ich kann nicht leben in einem
Haushalt und fühle mich nicht
bei Sich. Ich kann nicht leben
auf einer Insel, weil ich mich
nicht sicher fühle, wenn ich
alleine bin. Ich kann nicht leben
in einer Stadt und ich kann
nicht leben in einer kleinen
Gemeinde.

Ich kann nicht leben
in einer Kleinstadt, Wundertal,
geb. Weise

124(a) Athen d. 25 Jan.
59
1882

Ensigniaphorus sp.

Von der N. von mir unter Homertische Geo-
graphie beobachtet und vollständig in den
Syllogeen geschildert, die als Nachdrucke
Realien in der m. Bibliothek zu Sizia publ.

124/6/

to Dr. von Desjardins Lippische Sppwlden.
I fahrs. St. beschafft am Tage von C. Brüllig
aus Marathon.

Mit ausdrücklicher Empfehlung
der Autoren
K. Petz.

428 (a)

Dardanelles le 25 Janvier 1882

M. M. 1882

Cher Monsieur.

J'ai le plaisir de recevoir
 la lettre que vous m'avez adressée le 13 de ce
 mois pour m'informer que quelques objets me
 seraient adressés à l'adresse de l'Institut
 pour votre compte. J'ai déjà reçu à Constantinople
 les 8 chemises que j'ai fait return et mises
 en magasin, et dès que les conditions élementaires
 de leur échange seront remplies je vous les
 ferai return.

Toutefois, Monsieur, il faudra de moi un

428 (6)

tout ce que je pourrais vous être utile, et des
échantillons de plâtre de vous faire livrer le moins
je vous prie d'agréer l'expression de mes salutations
les plus distinguées.

J. H. H.

Moscou le 8^e Janvier 1811

B. Steiner.

Bateaux pour débarquement à 8 charrettes		Grisken 50
portefax pour mille en douane et transport en		
magasin des 10 charrettes	18 "	
Débarquement à 10 Colis objets divers	20 "	
Portefax pour mille en douane et transport en	" ,	
magasin des Colis perdus	20	
Droits de douane des 10 Colis 8.56, 15% d P., 24,20%.	\$1 12	
Nolis d'un group #°1 à la Bequia \$ 0.- d débarquement	61 ,	
Nolis d'un group #°2 " " "	23 .	
Nolis & remboursement d'une caisse de medicaments f 9.40.	44 90	
Droits de douane de medicaments 6.8, libag. 6.1.	9 .	
Nolis pour le Gouverneur d'une balle à cheval	23 95	
Bateaux & portefax pour mille à bord de la balle	"	
pendant la nuit	25 .	
Nolis du group #°3	19 .	
frigories pour les charrettes fit compte à Nicola	5	

359. 51

W. Dallas

4

London 25 Jan^r 1882

H. Schliemann Esq^r

Athens

Dear Sir.

We wrote you on the 12th inst & beg
to hand you herewith Note of encashment
of sundry american coupons, amounting to
£ 213,5.7 to your credit, & 24th inst.

The \$ 17000 - Galena Chicago RR.
Bonds, of your depot with us expiring on
the 1st of February, we have sent them,
under Insurance to our New York friends,
with instructions to do the needful, & in
due course, we shall communicate to you
what has been done.

We remain, dear Sir, your truly
H. Schliemann

From MESSRS. J. HENRY SCHRÖDER & Co.,

331 (b)

61a.

LONDON.

Coupons encashed for account of A. Schliemann Esq

1884 Jan 24	Central RR of New Jersey Galena & Chicago Union RR	\$ 455
		595 -
		<u>\$1050-</u>
	e 48 3/4	£ 213.5.7

2 1 3 3 1 1
2 1 5 1 1
6 5 3 3
1 3 5 3 3
4 2 5 3 3
5 3 8 5 3

334 (c)

1882

J. W. Schreiber

Επιτροπής Αρχαιολογίας

(2)

2

Η ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΚΥΡΙΕ,

Κατά τὸ 10^η ἀρθρὸν τοῦ Ὀργανισμοῦ προσκαλεῖσθε τὴν προσεχῆ Κυριακὴν 31^η Ιανουαρίου καὶ ὥραν 10^η π. μ. ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ, ἵνα ἀκούσητε τὴν ἔκθεσιν τῆς ἁξέλεγχτικῆς τῶν λογαριασμῶν ἐπιφροπῆς καὶ ἐπλέξητε τὸ νέον συμβούλιον.

Ἐν Ἀθήναις τὴν 25 Ιανουαρίου 1882.

Ο Πρόεδρος
ΕΥΘ. ΚΑΣΤΟΡΧΗΣ.

Ο Γρηγοράτεος
ΣΤΕΦ. Α. ΚΟΥΜΑΝΟΥΔΗΣ.

96 (a) Paris le 26 Janvier 1882.
 P. BEAURAIN RECEVEUR DE RENTES
 REVENIR à Docteur H. Schlesinger,
 SUCC^e DE M^e DESTIGNY Rue de la Chausée-d'Antin, 25
 PARIS

à Mme .

Monsieur,

J'ai l'honneur de répondre à M^r
Claireau le 1^{er} Courant.

Re Ambrozy J'ai eu plusieurs entretiens avec M^r
 Lavoine concernant la vente de la maison,
 il a déjà correspondu avec deux amateurs
 et je lui ai donné un état complet des
 locations. Des instructions sont faites
 aux agents officiels; espérons que nous
 arrivons à un résultat.

Je tien à pouvoir de la faire l'autorisation
 de faire les fausses en plâtre, mais on ne
 peut le concevoir actuellement à cause
 de la gelée.

Les locations sont assez bonnes dans cette
 maison.

Dessous:

Rue de Calais 53.

J'ai pu aplaier la Difficulté
que nous soulevait la Salubrité concernant
la Chambre qui donne sur le passage.
J'ai alloué au Conseil 50^f. Sur
la Caisse Spéciale du Conseil pour
lui venir en aide à cause de la
maladie de sa femme.

B^r de Michel 5.

- J'ai rebroué l'Entresol pour lequel
Congé avait été donné pour avoir
moysenant 1700^f. avec bail.

Rue de Calais 6.

Il n'a rien de vacant actuellement.

- J'attends les instructions pour
le dépôt de ses fonds au banc de
jauge.

Et suivant agir je vous prie
Romme,
La nouvelle assurance de mon entier
épousement

C. Beaurepaix

1932

Cabasset

167(a)

Dart. Law. 26. 1872.

64

Dear Dr. Ichernian
I have delayed replying
to your letter of 13th expecting to hear
from Mr. Lythebury whom I had written -
I am just leaving for Europe where I
will be absent twice or four days - In f.^t's
work as he is, I believe, his termite in a
month or so - but then I am sorry if
he will come to Dart. - The question
you put to me about Mr. Lythebury, I asked
him some time ago. He said it was his
intention to serve you and leave his
present employ - When recess I told him
I made reference the question to ascertain
of he be still after same idea - He
told me he had found an inscription,
perfect, at Koushmen type, whence
now you intended to excavate - and that
he had brought it to Narkin to keep
against your arrival - He showed me part of
a terracotta lately made in a village on the

167(8)

Have you seen the Bois armité In the escutcheons two
long pieces, the size of a dollar each - I
found them to be the Verdunish, with the signature
of St. Charles, and date 1662 - He was
disappointed for, believe, he intended
them for you and did not fit them
in. The weather has been very cold &
late but little snow has fallen - you
will know carried on your incastines
that whole winter - however at the end
of next month hope to have them in
pleasure. To see you arrive to reinforce
your brother Mr. Clarke also writes
while he remembers his work in March
last Ass'ts were sent - on two nights ago
between 11 & 12 o'clock Mr. G. G. Leving,
the beggar of me to receive one of a
provision you had made him for a day
of his best adventurage he, except
that and with kind report saying that
and it is likely you will be
in another house the French already being
out or evicting in about four weeks

Libagi pro Rege.

Εργατικος Τίμεων επηρ ται Γαλατίλα
φ. 500.-, Ει λο ρολύνων ιν δραχ. 560.-
ινησαρ γι χειρων λοτ παρ' ιποι Αραγανγιον
εαδ. Καταλ.

δραχ. 141. Το γρανάριον λι βεζερός Μ. Ισραήλ
· 30.- " λι αναργυρού Ρέγον
· 56.55 " λι Βιργινικού Ιανάγη
δια χαροπανορ 101 νιν περιπέταις. -

Όπι είριγον ινησαρ γι πινθων λοτ
λοραγιοντος εαδ δραχ. 7695.- σαι λο
τι βι Ζαγ. 1881 περιπονα λοτ ιν δραγκονι
λοτ 57 περοχει Λονδρη Ιανάγη περ 135.-
Διανοει πεντα λοτ παρανοτος οινησαρ

Οινος Εργατος Δραγκονι
γιαντόνιον

14/26 Σεπτεμβριος 1882.

3

253
126
3

20184
9815.45
10.368.45

112 | 76950 | 687054
672
975
Y96
790
600

326 (α)

Σιβάς περὶ Κύπρου

Σάς ανοσοτίθειαν καὶ γενιδίλια
Εργάμε 1000.- ἢν τὸ τιμώμενον εἴη
δρ. 1120.- ἡ περιγέφα τῆς Χείρων τοῦ
ναυτικοῦ λορανταρίου Λαζ. Έπινοι
, 140.50 δι τιμώμενον 10 χειρῶν γενονται
χρεῖμαν, πρεπεῖται εἰπεῖν τοι
τοῦ Πλήρους, πρός 24.05.

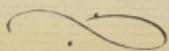
, 240.- πρεπεῖται δια τοῦ πόρου στατῆς 1881.

Ἄριτσιον εἰσιτήριον τῆς Λορανταρίου
εἶπεν περὶ

δρ. 1477.85 δια πρεποντα β' οἰκαπ. 1881 τοῦ 203

μηνοῦ Λαζ Βιρούτ. Ζανιζεῖται τοις
δρ. 6½ = δρ. 1319.72. τοιαύτης περὶ

, 483.85 δια πρεποντα ιδίας οἰκαπ. τοῦ 24
μηνοῦ Λαζ Τιμόνιος Βιρούτ. Ζανιζεῖται



326 (b)

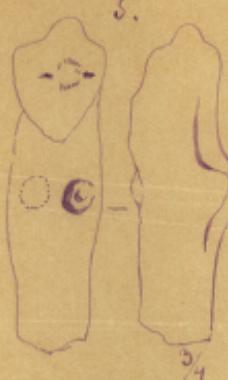
τρόις ηε. 18.- = ηε. 432.-

Διανομή της γης σε βαρύνσα

Όλη Εγκαταστάσιαν

Ιανουαρίου

26 Ιαν. 1881.





402

III

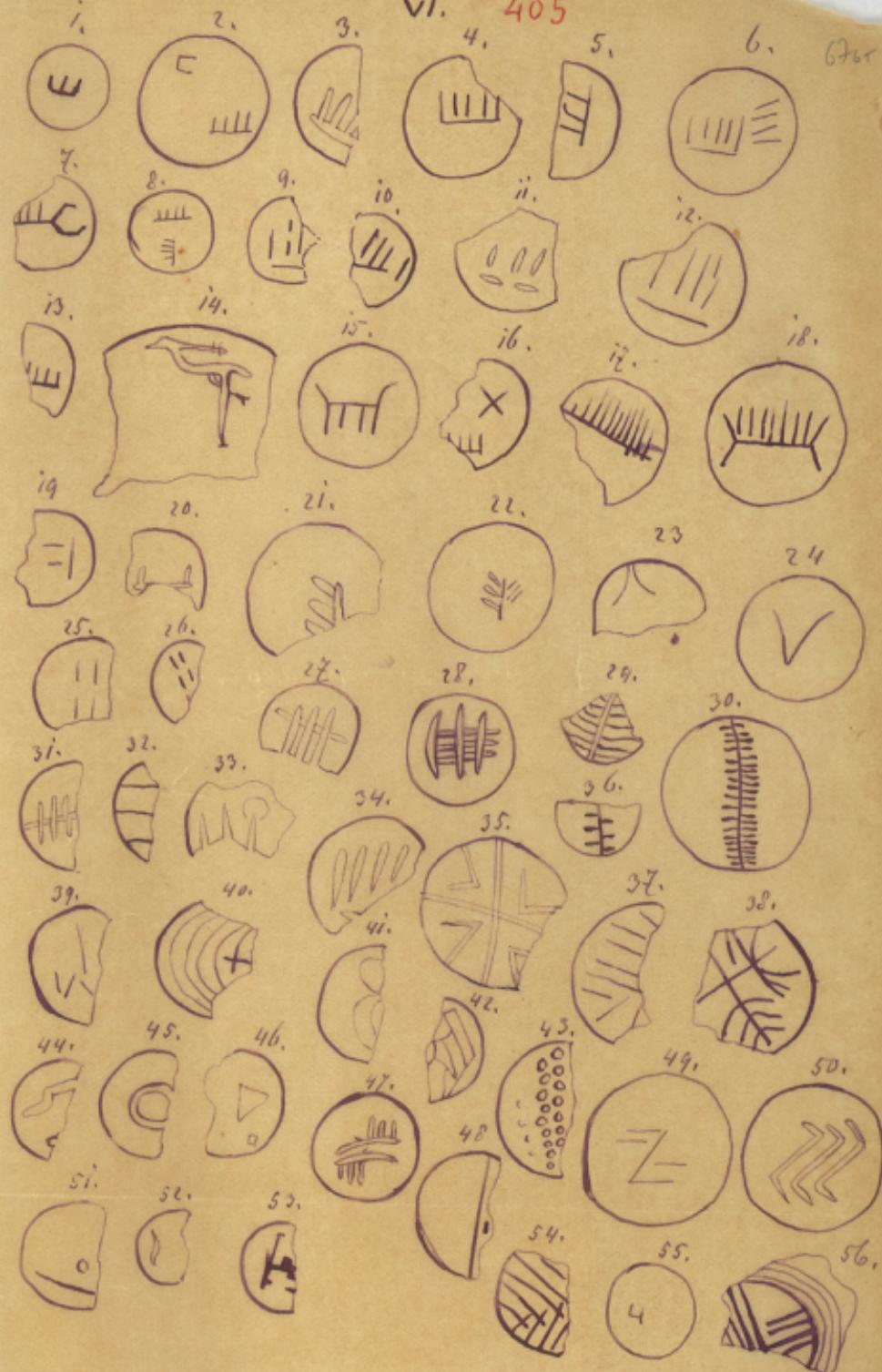


403



404

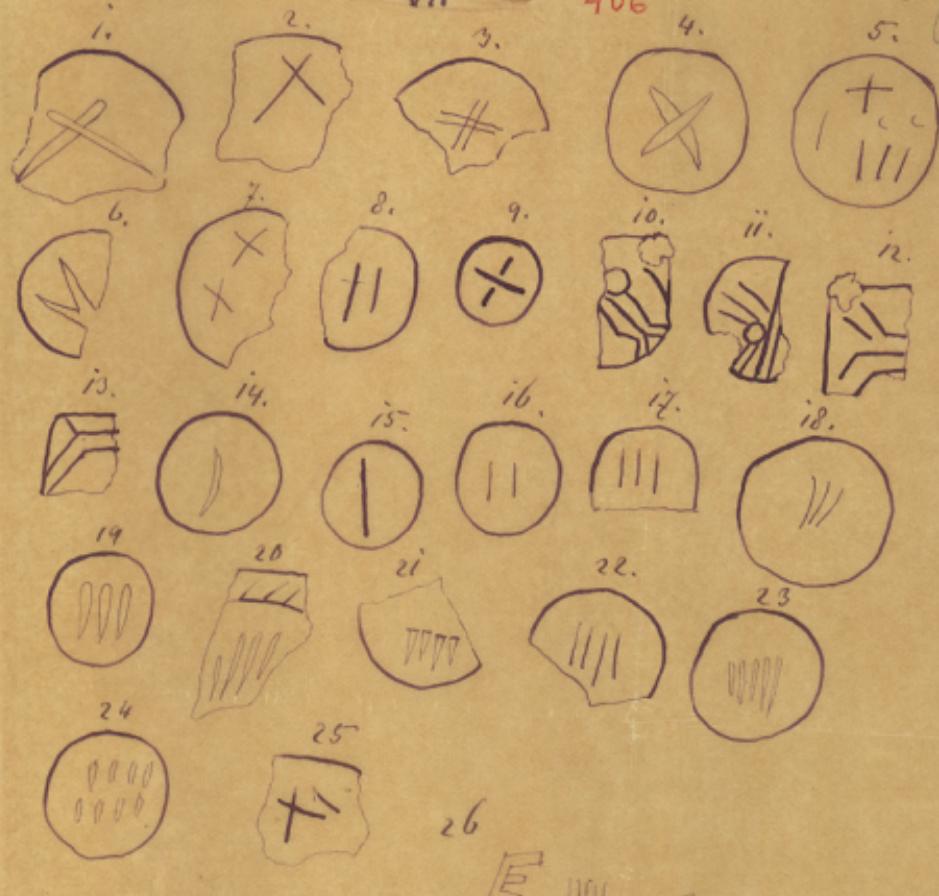




VII

406

67f



X λ Y FF V X F J R O

a. b. c. d. e. f. g. h. i. j. k.

Dem Einwurfe, dass einzelne Muster auf meinen sovorherer Vatzenbüchern keine Bedeutung haben, glaube ich zweckmäßig zu begegnen, dass eben vielleicht solches leichten, geringe Sprüche bedeutet würden. L. B. die W. Striche des Vatzenbüchtes Nr. 17 mehr Taf. VIII. kommen auf den Kupferstichen, Erinnerungen an den König Koko IV (1247) vor; welche 3 Striche der Hesagken Prinzip des wienischen Ministratsherold Dr. Herabrech für den Bechüsselten Spruch, "Lilleke" mit Gott der göttlichkeit. Wenn nun dekorative Zeichnungen Marken der Eigentümmer sein können, so versteigen sie auch einzelne Sprüche in sehr präzisen.

erner, wenn im Floss Anhang Tafel 7/18 der Spruch auf dem Trajanischen Tiscracta Siegel nach Griff nach dem Stempel hin zu lesen eingeschrieben ist, aber so glaube ich die unregelmäßigen neuen soeben Vatzenbücher als Endziffern des Spruches zu betrachten, deren Anfang an den selben Vatzenbüchern beginnen haben muss.

Als Beweis dieser meiner Behauptung mögen die kleinen Vatzenbücher und Skalen auf Tafel V Fig. 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13, 14 dienen.

Was mich ist sie auf die in Taf. V Fig. 10 enthaltenen 5 Schriftzeichen des sylifischen Muster cylindern fragmentiert aus. Und soviel auf einer Skala Fig. 12, 4 ist keiner, vielleicht der Verfasser auf den cylindern

404 (a)

Selbstes b. P. Dörr in Schenkingen 9-T-1882

67

Eine Schwachgeborne,¹

Ende des vorstehenden Tages während des archäologischen Congresses in Berlin, als Hoffnungshörer Herr Döderl gelegentlich der Präsentation meiner Abschriftkunst Thos grüliche Weisung brachte, das der ertheilten Aufklebungen über solchen - dahin auszusprechen: daß ich in Thos allen dasjenige finden werde, was ich zu meinem Dokturstudium nötig habe, hat sich glänzend bestätigt, denn bei vorsichtiger Durchlesung der inübersehbaren Aufklebungen habe ich stets exaktoware Aufklebungen geschäfft auf Grund traumatischer Daten oder anderer des Grabraumes meines Fundgegenstands - welche die Kleine in Berlin nur für Marken, Maschen und zufällige Einblendungen haben - und reizliche Schriftzeichen vorhanden sind, wie einer Schwachgebornen allein nicht ermöglichen bei meist recht fehligen Behauptung zu rechtfertigen.

Damit schließen möchte Herr Döderl sich auf mir über gesicher überzeugt ^{zu} können, schliesse ich in den Anlage die Heilungen, sämtlicher Bodenraumungen seiner Fundgegenstände, ob sämtlich Catalogue, zusammen in 2 Tafel - bei auf die Art gruppiert, wie wie selber in der Ausgabe Seines Werkes

erscheinen werden; da ich aufgefordert wurde
meine eingangschen beiden Phanographien
aufs im Deutschen Archiv erscheinen zu lassen,
Knochen-Stenographien, Geschirre und sonstige
antike Scherbenfunde könnte habe ich in
andere 15 Zeppeln zusammengestellt.

Seine reicher geplagtenen For-
schungen haben mir eine solche Würde
von neuen Daten zustimmen lassen, das es
stellt der Übersetzung meiner eingangschen
Schrift ins Deutsche, die vollkommen neue
Bearbeitung mir unerlässlich geworden
ist, jedoch eben nicht schon nahe in der Voll-
endung meiner Arbeit.

Viele der Scherbenfunde, der beliebende First
in Berlin, der attikis mit Aufschrift gab
in meinen Benützungen nicht zu benutzen,
so bitte ich möcht Scherbenfunden Bleib.
Davor auch fanden in Mitten der Erstaufführung
und Fortsetzung meiner diesfältigen Arbeit
die Veröffentlichung und Vollendung meines
Deutschen Werkes durch das Reichsland
eines Anhanges mir einigen Bleib. Aber
ihnen Begeisterung zustimmen zu lassen,
beweist dass schon die Geschichte wo
der Schwäche der Mächtigen um Schutz
und Hilfe anflehte.

Haben Ihre Scherbenfunde
zu Ihren unvergleichlichen Stoff Anhänger von
Fachmännern angenommen, unco-schöner
muss ich ^{mit} meiden schwächer Werke durch
derlei Unterstützung von Fehlern, da-

Wohl geben lassen. Wie soll nun diese Ver-
hältnissichtung von dem so gefieberten lebenden
Kinos Troyes nur amangeln?

Ob der Inhalt des eckelnden Anhanges über die
Schriftreihen, oder Anhänger Sonstigen Fundo-
mentis Sammlung etc. bestehen soll, ob dann
hier Scherbenfunden am besten einzellen kön-
nen, der tiefer Wissen - über sämmtliche
Museen Europas - bestellt.

Anhänger und die Schriftreihen haben klar doch,
sob in Berlin, da hin ausgesprochen, dass alle
mit den cypriischen syllabischen Trains identisch
sind, aber meinen hier Scherbenfunden nach
den beizuhaltigen neuen nichtfiktiven Daten, dass
selbe zu einem andern System vor Schrift
in Beziehung stehen?

Menies und Adlers gemäss müssen die hierige
Mööller nicht nur die Schriftreihen Klinei
und Lypers, sondern auch deren Lettas
und Lutele geplagten haben. Riesenklei ist
ist das Zusammenstoßen mehr nachwär-
digen, also an Ähnlichkeit mit jenen dor-
tischen Göddin von Mykree, Kypnos,
Troja, Pergamon und Grecenland.

Wohl sagt die Dokumente der benannten
Fundorte sind auf meinen Vermöndungen
aus dem Tordas (sch) - er mit Mendor
völker Niederlassungen mit jener
Ähnlichkeit, weil in speiner Sammlung
beweise sie: spinal Wellen, geometrischer
Spies, Schachbrett, Mäander etc. Sammeln
zu kannfinden sind. Die Geschichte und
mentis Sammlung reizig seien längs

Ob die kalten kippigen Frauen gesetzt, für die Darstellung einer Athene Barbaros zu einem neuen seit auf Taf. I fig. 4? Der jüngere die Halsgravierungen Halsknoten und Adler? Oder Schleier mit Schriftzeichen, ein? Wahrscheinlich sind die eine wahre Spezialität, ist kein mögliches Vorurtheil - in jenseit Frauen gesetzt mit hubenkopf Leibelt bei Thoja nicht vor.

Ob die linogravierten Zeichen der Stole auf Taf. I fig. 3, 4, 6, 8 Schriftzeichen sind? Wahrscheinlich Zeichen sind auf Taf. V fig. 22 doppelt nachgemalt. Der Styl des Stols auf Taf. I fig. 3 ist aegyptisch, welches Stol mit des rechten Stand eines runden Gezeitland an eins Drück, das die göttliche Natur des Stols bekrönzen mögen mag.

Der Einfluss des aegyptischen Typus auf Lyros Funde scheint auch hiermit von den oben Kirschen Villerstümmer wahrscheinlich worden sein. Wie sollte man daher einsehen, dass man die Schriftzeichen Typus hier in Sizien nicht in Anwendung genommen wären?

Kann ich sofort nach allen diesen Daten das Feindlichen Dariens einzige Wohnstätte auf circa 800-1000 v. Chr. angesehen? Und weiter behaupten dass: nicht nur Karlsland mehr, sondern, neben den Gebieten der Stein und Bronzewerkzeuge aus die Bearbeitung des Metallhappens, Bronzes und Eisens etc. betrieb, kann mit schon eine

für die egyptischen Charaktere si, my und yes egypt habe mag. Über falls diese inschriftlichen Zeichen Dariens eine verbaue Form der Kleinasiatischen Schriftzeichen wären, dann könnte deren Verbindung bloss noch einer noch aufrufenden zweisprachigen Inschrift im Leben treten; welches ich aufzufinden Hoffe unter den Ruinen des in militärische Nähe befindlichen jüdischen "Mysia Trajani", da die jüdische Formiregeln "meist letzterer Benennung alio veranlaßt, das in Formiregeln vor den Daten Schriftzeichen - Schmieden; Sammlungen gewahrt haben, wie dies die Gebrüder beweist.

In Rücksicht der Durchführung meines dies fälligen Wunsches, welche ich in meinem Buche ausdrücklich geben, dass häufiglich die Forschungen Deutschlands nicht nur auf Freiheit, sondern auch auf unser Felden bezogen, namentlich auf: Vashly, Toreas, Kandor, nahm gerichtet werden sollen; nachdem überhaupt neuen bisherigen Erhebungen, noch ältere Daten derselbst vorzufinden sind, welche weil ich gegenwärtig nicht vorzeigen kann, dem Andenken ihres Schreibens ist, das ist auf mein nicht allein überlassen ohne materielle Unterstützung - auf meine Kosten erheblichere Aufgaben zu haben, darf ich Ihnen zu lassen, nicht für lange Zeit.

In Viehly Hoffe ich die ersten bilingue Inschriften finden zu können.

nen, durch welche Trojas Inschriften nicht nur zu lesen, sondern auch zu verstehen, wären. Wagen diese meine Theorie, so er Hochwachtlahne. So in sich den Beruf und das zu d. d. Fig. 19 ist sehr besetzt - aufzunehmen, dass Tho hauptsächlich project für die Ausgrabungen sie auch hierher geleitet sallet, damit ich sie dann nicht nur begreissen, sondern bei ihnen archæologischen Nachforschungen bestensweise unterstützen an die Hand gehen könne.

Hochwachtlahner Standort scheuplen, dass Trojas Urbewohner Urköniglichen Stammes waren; Darien (nun einziges Sibensburg) zählte nach der gesuchten und Spärlicher als Urbewohner, wie die Daken, Geten, und Agathyrser, an der Meroe (nun einziges Manos flues) blieb IV, 104, aus welchen Bewandtniss klar hervor geht, dass Kleinasiens einzige lateinische Schrift, Sprache, und Cultus auf diese Völker nach Daken gebracht worden sind, mitin die Laien meines Gedenkgemüts jenen der syrischen Phantasie Kypnos und Trojas wendlich sein müssen.

Den Aktena Cultus Trojas beweisen, meine Funde auf Taf. I, Fig. 1, - Taf. II Fig. 4, Taf. III Fig. 9, 11, 12, 26, 38.

Den Bildende Cultus Cyprus hingegen die Funde auf Taf. II, Fig. 20, 19, 18, 17.

Find die Pflichtlichen nieder den Scheiterhügeln auch mit Brästen Schenkenschatz, wie

Fig. 20.²

Ob Fig. 19 - ein Dreieckiger Sandstein, an dessen oberer Fläche eine Halbkugel sehr fein ausgemeißelt ist - für das Symbol des Baal Hammon und Aszeneus, nämlich die Vereinigung des Kreises mit dem Dreieck oder Pentagramm, anzunehmen sei.² Wie die Zeichnung auf den genannten Liniens so vielfältig vorliegen.

Ob Fig. 18 - ein fein bearbeiteter Amulettstab aus silizifizirtem weissen Porphyroff und als Symbol des Dreiecks zu gelten habe? Wie Fig. 17.²

Oder mögen dieselben vielleicht als Volksgegenstände neuwendet worden sein?³ Ob auf Tafel III die Fig. 17 derselbe Talisman gellende-mjolnische Ring bedeuten soll? Weil auf dieser Vaseボウル上 nur eines eingraviert ist.²

Ob die symbolisirende Schreiberschüssel Funde (Tintenläder) auf Taf. V die Sonne darstellende Vase gegenständen sind?³

Welche Ansicht hegen geckter Herr Doctor über die Thierfiguren der Taf. II. Die Thierköpfe Fig. 22, 24 ihres eitlichen Halbändern sind als für jochhirsch-Kultus reservirt; aber deren Sitzbarren Halbänder Krüppen mit auf die Vermuthung dass selber Fragmente von Hochwaleen sind Thierköpfen seins; nachdem ästhetische Halbänder auch auf Taf. I Fig. 10, 11, vorhandenen sind nicht allfällig die übrigen Thierfiguren jöller Symbole.²

höhe Stufe der Cultur beordern, welche eine
brauthaften Völker direkt aus Orient zu den
Donau- und Isarfließgängen flüchteten, wie
die Teis und Maroschka auf fränkischen
- mit sich gebracht haben, umstürzen die lat.
der Mistletoes: weder durch die Vol.
der Wenden, noch durch eine Särke
verbreitet sein möchte.

Dass ich hier Habsburg
geboren mit meinem vielseitigen Faz.
Bemerkungen und langer Erfahrung
als wahre Freige zu bekräftigen, mir
die Freiheit brachte, besteht in
Fazetasse der Wissenschaft, so wie
in Ihrer erprobter Güte, mit der
Euer Hochweltgebohrn mich stets über-
häufsen. Deshalb hoffe ich um Eure
Anerkennung, dass wir Sie Ihren Freunden
Zeit bezeichnend, mit wiederkault un-
Sic recade.

Sollte mir nur das Glück zuteil werden,
dass mein Doktorseminar neun auch
Kunstfassen- Anhang zu meiner Pub-
likation seien, hoffe ich, dass sie mit
meinen jüngsten Aufenthaltsorten gepa-
det. P. P. Dein n. Siebenbürgen - gefügt
zuzuschicken.

Sehr erfreute mich im Mag v. I. mein
herzverschunder Freund Graf Giza von
Rivin-Vasland meines archäologischen
Komitat-Vereins - der einen Vorzug über
diesen Menschen mir zusicheret hat
als er mir herzliche Grüsse aus Polen

Iph. van Stein

1882

von meines heiden Jäunens brachte,
die ich während den Besuchs erhielt, dass
Sie sammt Ihrer Nachgezehrten Frau ge-
mahlen, sich doch meiner gütigst Ihren
Graf Küns Konst nicht gering
erklären über die liebenswürdige Auf-
nahme die er bei Ihnen hatte.

Bille Höflichkeit Ihrer
Theuren Nachgeschräderen Frau gemahlt,
meine Achtungsvollste Knopfteilung aus-
zurichten, mit Ihrer feinen und gewo-
genheit knopfteilend reichte mich als
euer Hochwürdigkeiten

ergebene
Sofie Formez

Copie der cyprischen γαγέτινης, so wie das γαγέτινης
förmige Leibchen ist; das γαγέτινης
als γαγέτη, das γαγέτινης als λεπτό, welches letzte
res im Thos 1828 vollständig verbläint
vorkommt.

11. Gesichtskegel aus Thor, ein Thrinakryp
stellend, dessen zweizahlige Leibchen auch auf
Vasefragmenten seiner Tafel VI Fig. 16
vorkommt. Diese beiden Leibchen sind zu
sehen auf den Spinnwirbeln von Thos 1907
1911 im Thos. nos.

12. Schalenfragment aus Thor; Boden und
Wandteile mit Baumuster Thos 1993,
1919, 1922 zu sehen ist, nie aber auf den
Schalenbasen auf Cypern als Störung

13. Vasefragment aus Thor, mit Baumuster
der am unteren Randteil Thos 1876,
1900, 1920.

14. Vasefragment aus Thor, mit eingeraviertem
Leibchen am Rand, das gleichst der
cyprischen γαγέτη

15. Leibchen nach Doppelkneuzen an der
Flachseite einer Thonschifferplatte.
16, 17, 20, 21, Gesichtsfragmente aus Thor, mit
Gravuren.

18. Gesichtsfragment aus Thor, eines alten
und Störung Baums vorstellend? Oberlippe
Gravuren auf Tafel IV, 41 Thos. And-
reie: "Ethnographische Relikte aus"

19. Gesichtsfragmente aus Thor, denen
Gravuren vorne zeigen der Kneuzschild,
Thos 1874, 1861, 1838; schwerer. In diezen-

den beigelegten Zeichnungen.

1-11. Vase aus Terracotta von der Tafel 1519
Wohnstätte.

12, 13. Fragmente von Thonsäulen in Bruchstücken
3, 4, Wandseite, 6 Rückseite v. Bruchstück des Vases.

4, Gravuren, kommen auf Fund 1519 im Thos,

6, gravuren sind vielleicht Rippenteile des
Vases? Als Baumuster sind in solchen auf
gegenständen 1520, 1910 im Thos.

10, 11. Tafelander sichtbar auch im Thos 205, 1301
1997, 1413.

15, Vasefragmente aus Terracotta.

14, Vaseobststielbild aus Alabaster.

I

1, 2, 7. Gesichtsbaudenfragmente aus Terracotta.

3, Thonschädelfragment mit reliefdarste-
lung einer menschlichen Gestalt.

4, Oberteil fragment, Frauengesicht mit br-
eitkopf, der relief, und Sprünen rotbraune
malerei.

5, 6, 9, 10, 11, Menschliche Köpfe aus Thor,

13, 14, Deckelschädelische Schatzkastiger
gefasse aus Thor, mit menschlichen
Mund und Nase.

15, Vertical durchbohrtes hängendes Thorntal
ähnlich gefasste Vase 173, 994, 207, 213 in
Thos und Taf. A, fig. 60 Mykenae".

16, Thorngesetztes Band.

17, Taf. Voder Polizierungsland aus Sandstein,
den Lösen mit offene 684, 683, 1346 in

Thos.

18, Durchbohrtes Knelette aus silifizier-
tem Dolomitylipp, vielleicht als Symbol
des Dreieches? sehr fein geschliffen.

- 393 (8)
17. Dreieckiger Sandstein, an oben Fläche mit
 sehr fein ausgemörselter Schlagschale, nicht
 leicht Symbol des Baal-Hammon und
 des Hauses?
18. Froschchen aus Terracotta als Amulett der
 Tyrus'chen Gottheit? auf 3 Füßen (Tripod)
- II
19. gläserner Gegenstand aus Thor mit Verzierungen
 entdeckt am 25. April 1824 im Thos.
20. Fuss aus Terracotta von sitzenden Balus
21. "
22. die Gravirungen im Fuss nicht sehr klar,
 aber cyprischen St. so wie des Ha Syllos sein?
23. 4, 5, 6, 7, 8. Füsse aus Terracotta.
- 9, 10, 11, 12. Thor-gegeschirrfragmente, dener Böden,
 Luttenköpfle derselben.
- 13, 14, 15. Thor-gegeschirrfragmente an den Böden
 verschieden, mit musterklecker gezeichnet.
- 16, 17, 18. Thor-figur aus Thor.
19. eine angedeutete hohle, hängende Thorngattatze
 aus Thor (Draico?) als Geschirr.
20. Schafkopf aus Thor.
21. Hirschskopf aus Thor.
22. Wolfskopf² aus Thor mit Halsband wie
 Thor 205, 995 etc.
23. Schuhkopf² aus Thor mit Halsband, Thos 205, 995,
24. Kopf aus Thor eines sitzenden Thieres²
 oder Fragment eines doppelthieres? Ab-
 glicke 1405 Thos und Leonidas "Cyprian"
25. Schalenfragment aus Thor, an oben Ran-
 de mit Halsband
26. geschirrfragment aus Thor, an oben Ran-
 de mit Halsband
27. Schädelfragment aus Thor, an oben Rande
 mit rauhöchlich Kopf
28. Websattel oder Netzhornschwärze aus Thor
 einer Spalte durch Einschlüsse in Thor
 Kopf gebildet ist
29. gesteinfragment aus Thor, an oben
 Rande mit Halsband.
30. Monofragment aus Thor, mit Halsband
 an alten identisch 234, 235, 237 in Thos.
31. geschnissfragment aus Thor, daran die Some
 mit Steppen, an relief 1991, 1993, 1946
 230 in Thos, und Richard Andreae: Eth-
 nographische Parallelen und Vergleiche
 Taf. II, 9, 16.
- IV
3. Ring und innendring hohles schaftförmiges
 Silber Ha'scher? aus Thor mit Spuren
 Kopf?
- 4, 5, 6, 7. Zirkelkranz turke ähnlicher geschniss
 aus Thor. No 2 mit Halskopf 2946 4 mit
 Halsband.
8. Nippelkopf aus Thor, an der außen Randsseite
 mit Gravirungen; ähnliche Prise. Andreae;
 Ethnographie 19.
9. Vasefragment mit Gravirung und Flechtband
 aus Thor.
10. Vase aus Stein mit Bändern; findet sich nun
 gen in Thos 1820, und auf 1946 ausgespuckt
 erscheinen.
11. Ein rhomboidal formiges feingeschliffenes,
 mit 6 eingravierten Kugeln verstecktes
 cylindergesetztes silifiziertes
 Miegel. Das 8 formige 2958 aus Thos
 1276 und Andreae auf die lepiotischen
 Röhre zu lehen, und mag sie nahe

14, Zeichen Cyprus "Taf. CIV, 61" unter cyprischer Inschrift
 15-24, Zeichen im Tlos 1946, 1947, 1826, 1991 etc.
 17, 22, " als Sylben, Cyprus XCVII Taf. 2, un-
 ter phönizischer Inschrift und im Tlos
 1946 etc.

26, Gravuren auf Scherbenfragmente
 15, 6; Zeichen zu sehen im Tlos 1924

1, " " " " 1948
 2, " " " " 1980

f, in die Lesnolas Cyprus "Tafel C III, 42"
 unter cyprischer Inschrift als Schrift-
 zeichen.

399 (f)

399 (d)

21, Las. Cyprus" auf Taf. CVII, 24 unter phönizischer In-
 schrift als Schriftzeichen.

9 Viersenfragment aus Thron, an dessen Wandteile
 zwischen Gitterverzierung 2 Schriftzeichen
 vor kommen. Sie für die cyprischen Sylben
 schreiben, wie 20 und 25, also ob sie nicht schei-
 nen, im Tlos 1825, 1972, 1927, 1526, 1524 etc.

v

2-9 Nur auf einer Seite befindende Thronränder,
 deren Durchschnittslinie Höhe sonst 9 cm
 beträgt.

17-29, 31-33 Fragmente von Stintischen Thronrändern
 1, Thronrader, auf beiden Seiten verziert mit sym-
 metrischen Sonnenstühlen, wie Nr. 2 und 12,
 stehende Figuren im Tlos 1946, 1992, 1993, etc.
 3, 4, 9, 11, 13, 14, 15 Fragmente von Thronrändern, mit
 Fingerringen verziert.

5, Zeichen sind zu sehen im Tlos 29.

6, Thronraderfragment; Zeichen im Tlos 99

18 Thronraderfragment ist auf der einen Seite blau
 gefärbt, stilisierte Gravuren R. Andrei;
 Höhe 9....

7, 19, 20 Zeichen sind zu sehen, im Tlos 1990, 1927.

8, 1 Zeichen in die Lesnolas Cyprus CVIII Taf. 26 unter
 phönizischer Inschrift als Schriftzeichen
 und Tlos 1832, 305; die 11 Rückseiten
 im Tlos 1960; 2 Zeichen zu Vergleichen, im
 Tlos und 1889 Zeichen.

10, 11 Thronraderfragmente an der Fronte ver-
 ziert. Spinnwirtels mit Rautenverzierung
 zu sehen auch im Tlos 1956, 1959, 1960

12, 4 Zeichen nach die Nr. 20 Sylbe darstellen,
 im Tlos 1838, 1853, 1824; und unter phö-

- minoischer Inschrift di leonidas. Lycos "Taf. C, V, 2
 16, Thonringel, nur aus einer Seite mit phoen.-
 sprach. Zeichen, neoreizt,
 21, 27 Zeichen, in This 1975, 1977
 26 Zeichen im This 1948 etc.
 33, " " " 1980 etc.
 30, Gravirungen auf Holzstahl oder Keramikschale
 22, Zeichen zu sehen auf meine Tafel I, 8.
 35, Thongeschnürtstelloden mit Gravierung
 36, This 1946, 1991 und " leonidas Lycos" CII, 38
 unter phoenischer Inschrift als Schriftzeichen
 34, Tongeschwärztstelloden mit Gravierung
 3 Zeichen im Le Louvre, 20 Zeichen im
 This 511, 1894, 1923.

VII Schale aus Thon mit Gravierung

VI

- 1-56 Vasenboden aus Thon mit eingravierten
 Zeichen.
 1, Gravirung ist im This 1905, 1908, 1939, 1912
 zu sehen, und vielleicht auch zu nehmen
 für die cyprische Sylle Σι?
- 2, 14 Zeichen ist im This 1834, 1853, 1529 zu
 sehen, und für die Sylle Σι ηα oder ηα
 4, Zeichen nach Dr. Pragelsch. Sie erinnert sehr
 6, Zeichen mög. sehr Kopie der cyprischen Σι Sylle?
 8, Zeichen im This 1912, etc.
 9, " " " 1936, etc.
 12, " " " 1906 etc.
 14, Rechteckzeichen eines Vogels?
 15, " Pfändes?
 16, " Zeichen kommen nur wiederholt auf meine
 Tafel 18 fig. 11.

- 17, Gravirungen, Flammen vorstehend
 18, " " " im This 1914, 1876
 23, 24 Zeichen als cyprische Sylle ν, ον, oder οι
 zu nehmen? This 1972, 1927, 1860.
 30, 36 Ähnliche Gravirungen auf Keramik Schale
 di Leonidas Lycos XIX als paphianostiliden.
 35, Gravirungen: Kreuz mit 4 Stäben an den
 This 1882, 205, und di Leonidas Lycos
 VIII, 26 unter phoenischer Inschrift abgebildet
 reizten.
 38, Vielleicht nahe Verbindung von Palm Blättern?
 40, Zeichen im This 1938, 1950, 1840 etc.
 43, Vielleicht die Milchabneisse?
 45, Das Zeichen eines Kreises, cyprisches, phoenisches Symbol? Oder das des cyprischen
 cyprischen Symbolenreichen, ja oder ab?
 46, Zeichen eines Dreieckes, phoenischer Symbol.
 50, " vielleicht nahe Copien der phoenischen
 di Leonidas Lycos VIII, 20 Inschrift Zeichen
 V und im This 1938, 1927 Schriftzeichen 1972 This,
 55, Zeichen vielleicht hohe Copie des phoenischen
 Schriftzeichens, di Leonidas Lycos
 VIII, 25 Inschrift.

VII

- 1-25 Vasenboden aus Thon mit eingravierten
 Zeichen.
 12, 4, 6, 7, Eingravierte Kreuze in verschiedenen
 Formen.
 3, Zeichen als cyprische Sylle ηα Lycos CII fig. 22 In-
 schrift.
 5 Zeichen, im This 1926, 1876,
 9, " 1912 etc.
 11, " Lycos " Taf. LXVII, 13 auf zey-
 rischen cylindern, und Plak. And a Leo
 Taf. Tafel IV, 31.

461 (a)

Paris 26 Janvier 1882

Heggen

Etat des glaçons

Les glaçons sont partis et j'espérai qu'ils arriveraient à bon port. Comme cela était causerais je les ai fait emballer en double paix bien garnie de paille et joint et faire grasse.

N'ai obtenu du négociant une avantage réduction d'autant part au prix de 160.⁰⁰ l'emballage j'ai dépensé 10.⁰⁰ et au total les glaçons et emballage ont couté 998.^b 45 au lieu de 1088.⁰⁰

M. Beaumain m'a remboursé la moitié du négociant ainsi que ma commission de 8 francs soit 49.⁹⁰ plus 0.10 de similair.

Pour la fin d'aujourd'hui nous avons eue la permission de faire

les raccords en platre. Elle est
aujourd'hui Mardi 26 Janvier. mais je ne
puis faire enterrer le sarcophage
de nuit à cause de la gelée qui règne
en ce moment.

Ensuite M. Bremaud a pu avoir
des négociations en faveur pour la
Death de mon ami je l'ai
offerte aussi à une autre personne
Mais n'auras ce qui en résultera.

En tout cas dès qu'il sera possible
je ferai faire les raccords en platre

Il n'a rien autre chose de
lui importe aussi à vous signaler

Je vous prie de présenter mes
meilleurs complimens et souhaits
à Madame Leblancman pour
moi et les siens et agréer

l'expression de mes sentiments
distincts et fervents

A. Ziegler

329 (a)

Liberi pro Regis.

Kadur ipuador, övräflappan iñi lóo' t'jwylh
 nuó súr vñagxg, són oñi ai Tpanjæ
 indiborov, oñi æflos ly lóo' iravda
 lgatayshör, imur lój iñ Tassia inuaga-
 ziont sinoropunus ugiowis. Nollvi
 jelovs i apogawor övräflappa súr
 lás ipuognus lóo' inuagzont, ælla
 sú apogaworlar kuglari. Kara' övringar
 sior i arabajpus lóo' apogai lóo'
 lejor iñi lóo' ipuigas, ñti, ñi inijilar,
 ñig iñig iñ lóo' iñ sinoropunus
 ugiowis. — Lás anoolikh wóde ongu-
 or lóo' apogardgawor súr lejaguazion
 ugiowis manz kuzögors inoxas puroxw-



329 (b)

λοῦ αὐτογεόρπον, οὐ δέ τινες αὐταν-
τίον ὅν αἱ οὐ λό γηράποντας
αὐτοχονται προκαι αὐτοχονται οἱ
401. —

Διαρχή σίμηνα λοῦ αρρενίωνος
αθαρπού. Οὐδὲ γηράποντας Διαρχή^{προσβάσεας}

15/27 Υαρονα. 1862.

Mirokai oungotgiōrou aroyāndīvar
Suū lör Kupior Esg. Ekspresiarr

lī 21 Maglio 1880 putoxai aroymai	22
, 26 Dicembre. " aroyāndīvar putox	3
, 19 Jarowag 1881 " " 126	
, 19 Libg. " " 20	
, 20 " " 200	
, 26 " " 33	

Orōlāw 404

Suū lör putoxar lōlār ni 3 aroyāndīvar lī 26 Dicembre 1880 uj išwārdīvar lī Kupia Ekspresiarr, qđ övora līt örovay iżgħid, var. lōgħi, jura līt aqāidew lör 3 lōlār putoxar, iż-żgħixxha putoxai 401 u iż-żogħri lör Kupior - Esg. Ekspresiarr -

London 28 Jan. 1882

H. Schleimann Esq.
Athens
Greece
Dear Sir.

We wrote you on the 25 inst^d, and
in receipt of your letter of the 22^d, from
which we note, that M. P. Beauvois in
Paris will authorize us to draw on him for
your acct at 3 dgs for the proceeds of the
January term of house rents. & that after
receipt of the money, we are to invest
your Balance in Havana RRd Bonds at 106
or below, or in Matanzas Sabanilla Bonds
at the cheapest possible price.

These Securities are quoted now as follows:
Havana RRd Bds 105-107. { no business
Matanzas Sabanilla 103-105 { done.

J

will be revised.

We shall forward to Mr. Vitale,
at the ~~Gardenelle~~, for your acct, 6 rolls
more of roofing felt by first steamer

Meanwhile we remain dear Sirs

Yours etc etc in your truly

and see it & the boards between
in messrs. C. W. Bell, doo us take
it back or make arrangements there will
be no damage to you in any way
also it is to be paid you
such as you are given to do upon
the same bill account as made out
and should repeat the one in which is

not found except it is
with a new bill account
including you will credit
and I am already repeated

J. H. Webster

to tell you
about Australia
one of which
is the following
which was
written by
John H. Webster

Terfik

Terfik Bey informe M^{le} le Dr Schliemann, en réponse à son billet de ce jour, que le permis délivré par le Ministère Impérial de l'Instruction Publique le 20 Octobre 1881.
 (vieux style) l'autorise à faire des fouilles pendant deux années consécutives à Hissarlik conformément à l'Article 10 du Règlement concernant les antiquités et promulgué le 20 Sefer 1291 de l'Hégire.

Il n'y est question que de Hissarlik avec ses limites connues et on n'y fait aucune autre définition.

Atchoul, le 16/28 Janvier 1882.

d'arrangement d'une Bibliothèque
proposé par Achille Postolacca
à M^r le Dr Henry Schliemann.

I. BIBLIOGRAPHIE.

1. Ouvrages sur la Bibliographie.
2. Bibliothèques.
3. Catalogues de livres.

II. LINGUISTIQUE.

1. Langues différentes, leurs dialectes etc. etc.
2. Grammaires, Orthographe, Syntaxe, Style,
Alphabets et Signes numériques.
3. Dictionnaires.

III. LITTÉRATURE.

1. Bibliographie.
2. Périodiques et Encyclopédies.
3. Histoire de la Littérature.

4. Auteurs grecs.

- A. Collections.
- B. Auteurs grecs.

5. Auteurs latins.

- A. Collections.
- B. Auteurs latins.

6. Auteurs orientaux.

7. Littérature mêlée.

IV. PEDAGOGIE.

V. THÉOLOGIE.

1. Ecriture Sainte.

A. Bibles.

B. Psalms.

C. Liturgies et Prières.

2. Différents ouvrages de Théologie.

A. Auteurs anciens.

B. Auteurs modernes.

VI. HISTOIRE.

1. Bibliographie.

2. Histoire générale.

3. Histoire ancienne, du moyen âge et moderne.

VII. SCIENCES AUXILIAIRES À L'HISTOIRE.

1. CHRONOLOGIE.

A. Généralités et Mélanges.

B. Ouvrages différents.

2. BIOGRAPHIE.

A. Généralités et Mélanges.

B. Biographies de différents personnages.

3. NUMISMATIQUE.

A. Bibliographie de la Numismatique.

B. Histoire de la Numismatique.

C. Périodiques.

D. Numismatique ancienne.

a. Ouvrages élémentaires.

b. Ouvrages de différents auteurs.

E. Numismatique du moyen âge et moderne.

a. Ouvrages élémentaires.

b. Ouvrages de différents auteurs.

4. MÉTROLOGIE.

A. Généralités et Mélanges.

B. Ouvrages spéciaux.

5. HERALDIQUE.

A. Généralités.

B. Ouvrages spéciaux.

C. Pavillons et Ordres de chevalerie.

6. SPHRAGISTIQUE.

7. DIPLOMATIQUE, PALÉOGRAPHIE ET MANUSCRITS

A. Généralités.

B. Ouvrages spéciaux.

8. ÉPIGRAPHIE.

9. MYTHOLOGIE.

- A. Généralités. Dictionnaire et Mélanges.
B. Ouvrages spéciaux.

VIII. GÉOGRAPHIE ET VOYAGES.

1. Dictionnaires.

2. Traité généraux et Mélanges.

3. Ouvrages spéciaux.

A. Europe.

B. Asie, Afrique et Amérique.

4. Cartes et Plans.

A. Atlas.

B. Cartes et Plans spéciaux.

IX. ARCHÉOLOGIE.

1. Bibliographie.

2. Périodiques.

3. Généralités, Mélanges et Musées y compris
les Pierres gravées et les Antiquités chro-
niques.

4. Archéologie préhistorique.

5. Archéologie Grecque.

6. Archéologie Italique, Romaine, Britannique et Celtique.

7. Archéologie du Nord.

8. Archéologie Asiatique, Égyptienne et d'autres contrées.

9. Inscriptions.

A. Mélanges.

B. Inscriptions Grecques.

C. Inscriptions des anciens peuples d'Italie.

D. Inscriptions Latines et Celtiques.

E. Inscriptions du Nord.

F. Inscriptions Asiatiques, Égyptiennes et d'autres contrées.

X. ARTS.

PAEDIACHTYM. D

1. Généralités et Mélanges.

2. Spécialités. 2. B

XI. JOURNAUX ET PÉRIODIQUES.

1. JOURNAUX.

2. PÉRIODIQUES.

XII. VARIA.

Athènes, 28 Janvier 1882.

XIX. ARCHÉOLOGIE.

73

355(a) Attrône, 17/29 janvier 1882.

Engst

Monsieur,

Ma distraction habituelle
a failli me rendre coupable
d'ingratitude envers vous, car
j'ai oublié, ce me semble, de vous
remercier de votre aimable envoi :
je veux parler de votre savante
brochure sur Orchomène et des
magnifiques planches qui l'accompa-
gnent. Je voudrais repayer cet oubli,
en vous offrant Comblion j'ai été sen-
sible à votre aimable attention et
comblé par vous en moi reconnaissant.
aujourd'hui, je vais peut-être me
rendre coupable d'indiscrétion en
vous demandant un second exem-
plaire de votre belle publication

- s'dans un reste encore, - pour notre Société Industrielle de Mulhouse, qui s'occupe non-seulement d'industrie, mais aussi d'art et d'archéologie, et que votre travail intéressait vivement, j'en suis convaincu, au double point de vue de l'archéologie et de l'art. Si vous m'y autorisez, je ferai parvenir ce second exemplaire à la Société par mon père, qui aime suivre toutes les questions archéologiques et anthropologiques, et d'ailleurs autant que le lui permettent ses multiples occupations de chef d'une grande industrie (la maison Dollfus-Mieg,

à Mulhouse). Dans sa dernière lettre, il me parlait avec enthousiasme de vos fouilles de Trèves, et de, par de ce qu'il me faites faire à l'archéologie; votre Exploration d'Orschwihr aura pour lui le même intérêt.

Je vous prie, Monsieur, de prêter un hommage respectueux à Madame Schleemann, et de recevoir l'expression de ma haute considération, avec mes remerciements réitérés,

Arthur Engel

74

273(a) les Dardanelles le 19/31 Janvier 1852.

Mon cher Monsieur,

Je réponds à la lettre que
vous avez bien voulu m'adressez
en date du 27 du mois qui vient
d'écouler, j'ai l'honneur de vous
informer que le fermier ayant
été renvoyé au fermier Bregman
de l'Ambassade d'Allemagne
à Constantinople, ainsi qu'il
appert d'une lettre du ministre
de l'Instruction publique si
l'adresse de notre fermier sur
ferial, je regrette infiniment
de ne pas être à même de vous
fournir les renseignements
qui vous sont nécessaires.

D. J. M.

273 (6)

Je vous informe également
que le jeune Battus de trouve
ici et il est libre. mais Maxime
Gorkhevitch est toujours absent
et travaillant à Chios.

Dans l'espérance de vous faire
la main très prochainement,
je saisisse cette occasion pour
vous prier de veuillez bien-
agréer l'assurance de ma
respectueuse considération

Nichal

Hijaroes Rastreores la vegetalw uai
Bocajos ejeriu Experiar
Kaior meiros.

Plan nolus ejerioa libe uai tur tur qijor
qijor tur ecajor lajor ir laq quelipu eun
laaj yea too creavlos eos ecce nper ir laus
qijorles tur awoyew tur qijor cordaciles
qijores apas.

19/31 Janv. 1880.

1882

Hastiness